

استعادة القرار وتحرير الجنوب
والتهانف

من أنت مفسدة، فدا
للات كثيرة، فد
ساحية المعية
الاهتصاصية، و
الحكومة في
في المستقبل
يعيش الأس
«»، ولغت الم
ت معاناة ش
م ونسوجه

[illegible]

الحياة: -
ال من الرئيس
ت وثيقة نحو
انتخابات
العلاقات
الأمريكية ست
، وأكدت التن
للإسرائيلي
في جم
أما
عبد الع
شحات
اض - ه
في يرو
٩٩/٦٤٢٨٧
الفو
وأحدث
يقوا أشي
والصحن
تعوا ينجو
أسعد
كامل للت

224 1616

224 1616



مقاتلون من طالبان يعثرون مذبحة من عيار ١٢٢ ملم شمال كابول أمس. (أ. ب.)

طالبان تسقط طائرة أوزبكية بصاروخ ستينغر أميركي

دوستم أصيب بصاروخ محمول على الكتف من طراز «ستينغر» أميركي في منطقة بالاسرغ في إقليم أفغانستان. وكانت الطائرة بدأت تغير على مواقع طالبان بعد تقدم قوات الأخيرة نحو موقع في سبغستان. وأصيب أميركي في القتال، وقُتل آخران. وقال طالبان: «لم تؤكد مصادرنا».

روسيا تعود الى دوايمة الخلافات بين أقطاب الحكم

وُضعت قسيمة الاستفتاء سؤاليين عن صيغتين دستوريين قديمتين الرئيس والبرلمان وأجمع المراقبون على أن المشروع الرئاسي كان سيخضع بأغلبية مطلقة من الناخبين الذين أيد ٨٤ في المئة منهم لوكانشكو أثناء الانتخابات الرئاسية الأخيرة. ويوجب الاتفاقية استئصال جمعية دستورية لقرار القانون الأساسي يشرف عليها رئيس الدولة ويرشح ٥٠ عضواً لها، فيما يقرر البرلمان ٥٠ عضواً آخر وتتولى في غضون ثلاثة أشهر صياغة الدستور في ضوء نتائج الاستفتاء. وأكد لوكانشكو أن الاتفاقية «أخرجتنا من الأزمة» فيما اعتبرها تشيرونوميردين «أثناء الانتخابات».

المانيا: أحد كبار المتهمين بالارهاب سلم نفسه الى القضاء

في اغتيال رئيس مجلس إدارة المصرف الألماني «دويتشه بنك» ألفريد هيرهاوسن في تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٨٩. وأضاف المتحدث أن سبيلر، مثل، بعد أن سلم نفسه، أمام قاضي التحقيق، وأوضح المتحدث أن سبيلر اتصل بسلطات كارلسروه من خلال برنامج للكثبان.

استقالة وزير الاسكان الأميركي

واشنطن - رويترز - قدم وزير الاسكان الأميركي هنري سيسنروس استقالته الخميس ليصبح آخر أعضاء الحكومة الذين يقدمون استقالتهم قبل أن يتسلم الرئيس الأميركي بيل كلينتون مهامه لفترة الرئاسة الثانية. وقال سيسنروس في خطاب الاستقالة الموجه إلى كلينتون، «خلصت إلى أنه ليس في وسعي أن أظل في موقعي في السنوات الأربع المقبلة».

مؤتمر شتوتغارت في شأن اللاجئين الهوتو بدأ أعماله أمس

تجدد القتال شرق زائير وزعيم المعارضة يلتقي موبوتو ويعلن مصالحة وطنية

بارهم في رواندا، ولكن تجدد القتال ربما يكون انذاراً جديداً للبيئة التي تقودها كندا. وقال المتحدث باسم القوات الكندية بشار في الإيجاع الذي عقد في شتوتغارت في ألمانيا، «إننا هنا لنناقش الجوانب العسكرية للمعركة».

أقلية التوتسي الحاكمة في رواندا وبوروندي تخطط لضم شرق زائير

على الطريق الممتدة من غيسيني إلى كغالي. واستحوذت عودة اللاجئين على الاهتمام الاعلامي العالي خلال الأسبوع الماضي، لكن ثمة جانباً من المغاظة المستمرة في شرق زائير لا يزال مظلماً. وهناك أكثر من نصف مليون لاجئ آخرين محبسينهم غامض ويقيمون في مناطق مستقبل هذا البلد ومجمل الوضع في منطقة البحيرات الكبرى.

واشنطن تحذر مواطنيها من هجمات محتملة على منتدى أيبك




الولايات المتحدة أمس الجمعة مواطنيها الذين يحضرون قمة منتدى التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادئ (ايبك) من احتمال تعرضهم لهجمات إرهابية وأشار تقرير للاستخبارات الى أن المتفجرات التي عثر عليها في مطار مانيلا الأربعاء ليست جزءاً من عمليات تدريب كما أعلن.



"01110111"

الذهب
في سوق لندن
اقطاع الجمعة
\$ ٣٧٦,٩٠
السعر السابق
٣٧٦,٤٠

النقطة
في سوق لندن
٣٣, ٤٠
(مروج برنت)
(نولار - برميل)
تسليم كانون الثاني (يناير) ٩٧

	١,٥٠٤٠	المارك الاماني
	١١١,٣٥	الين الياباني
	١,٦٨٠٠	الجنيه الاسترليني

البنك اللبناني للتجارة
يطرح اسهماً بـ ٦٠ مليون دولار
في السوقين المحلية والدولية

بيروت - رويترز - قالت مصادر في السوق المالية اللبنانية ان البنك اللبناني للتجارة، سيدعا غدا تسويق اسهم في السوق المحلية لحوالي ٥٠ مليون دينار لبناني، وذلك في اطار طرح اسهمه في السوق المالية اللبنانية.

وتوقع مصدر ان تخلص اسعار اصدارات الاسهم في الاسبوع القادم في كون اول (ديسمبر) المقبل. وقال: ان نسبة الاسهم التي ستخرج في وقت واحد في السوق المحلية والديولة لم تحدد بعد.

وأضاف: ان الناحية الفعلية هذه المرة الاولى تصدر جهة في الشرق الاوسط اسهمها في السوق المحلية والعالمية في ان واحد، ولما الى انها عملة بالغة التعقيد اوجدا اهتماما كبيرا وضلوا في المستثمرين.

وفقا لتقرير عن البنك اللبناني للتجارة، اعتمدت مؤسسة ابحاث تمويل اوكيويتي، ستم اصدارات في اطار عملية ترويج لجمعية هدف وضع البنك اللبناني للتجارة، ضمن اربعة اربعة او خمسة مصرف في السوق اللبنانية.

والجانب الثاني من العملية هو ان

مجموعة 'أكور' السياحية الفرنسية تستثمر ٢٠٠ مليون دولار في المغرب

«أكور» الفرنسية في حضور عدد من المسؤولين الإقليميين والحكوميين تناولت مشاريع المجموعة في المغرب، والتسهيلات التي تقدمها الحكومة المغربية لإيجاز كك الملتحق.

وقالت مصادر مغربية إن المجموعة الفرنسية تروي شتيد وخدمات سياحية جديدة في عدد من المناطق المغربية بقيمة ٢٠ مليون دولار تتضمن بناء نحو ١٥ سرير، في إطار خطة تستهدف اعداد ١٤ آلاف سرير بكلفة ١٦ مليار مغربي.

وسنوّثت الاستثمارات نحو ٢٥ ألف فرصة عمل جديدة، وداخل بقيمة ٢٠ مليون دولار، وتمتلك المجموعة الفرنسية نحو ٦٤٠٠ فنتق في ١٢ دولة عبر العالم.

وقال بلسون: «ننطق بنوعي استثمار المجموعة من أهمية السياحية في المغرب والمواهب التي يمتلكها في هذا المجال، والواقع الجغرافي المهم للمغرب من

القارة الأوروبية». واعتبر أن نشاط المجموعة في المغرب يسدغ مجموعات أخرى كبرى للاستثمار في المغرب.

وكشف وزير التضامن عبد الرحمن السعيداني أن أكور، تتخذ من براءه بيوع الوحدات الفندقية التي تعرضها الحكومة للبيع وسعيد المجموعة تأملها لشغل جزءاً من المجمعات السياحية التي تستثمر عليها في المغرب.

وقال السعيداني: «إن لغايات ستقرب قريباً مع المجموعة للبحث في تفاصيل بيع تلك الوحدات الفندقية».

ويذكر أن المغرب يعرض للتخصيص نحو ٤٠ وحدة فندقية من أصل ١٤ شريحة وطنية تقدر تقها للقطاع الخاص.

وكان بيع فندق «حياة» في الدار البيضاء إلى مجموعة سويدية - مغربية أثار حفيظة بعض الممثلين الذين اعتبر أن السعر الذي عرضه

كان أعلى من المبلغ الذي تم بيع الفندق، وهو نحو ٢٠ مليون دولار.

ويعتبر استثمار مجموعة «أكور» الفرنسية على أهم استثمار أجري في المغرب هذه السنة بعد شراء مجموعة «أوتو» للفندق «جانب ريجنسي» في الرباط التي أعلنت شقتها استثمار نحو ٥٠٠ مليون دولار في المغرب تشمل إلى جانب فنادق السياحة استثمارات في مجال تجسيع سياراتها وقطاع الاتصالات التي سيتم تخصيصه قريباً، بعد أن بيت فيه الريان.

ويذكر أن قطاع السياحة يسيطر نحو ٦٠ في المئة من مجموع الناتج المحلي الإجمالي، ويبر نحو ١٠ مليون دولار سنوياً.

ويشكل المغرب النصب الأكبر من زوار المغرب وبلغ عددهم نحو نصف مليون سنوياً.

**اليابان تمنح اليمن ٢٦ مليون دولار
لدعم الإصلاحات الاقتصادية**

□ صنعاء - من ابراهيم العشماوي:

■ قدمت اليابان منحة مالية الى اليمن قدرها ٣١,٥ مليون دولار لدعم الاصلاحات الاقتصادية وزيادة انتاج الغذاء.

وقع نائب رئيس الوزراء وزير التخطيط والتنمية عبدالغفار باجمال ام من امس اتفاقاً بالمنحة مع سفير اليابان في صنعاء سوسومو ايتامكي.

وقد تونسي
برئاسة وزير الصناعة
أنهى زيارة لليبيا

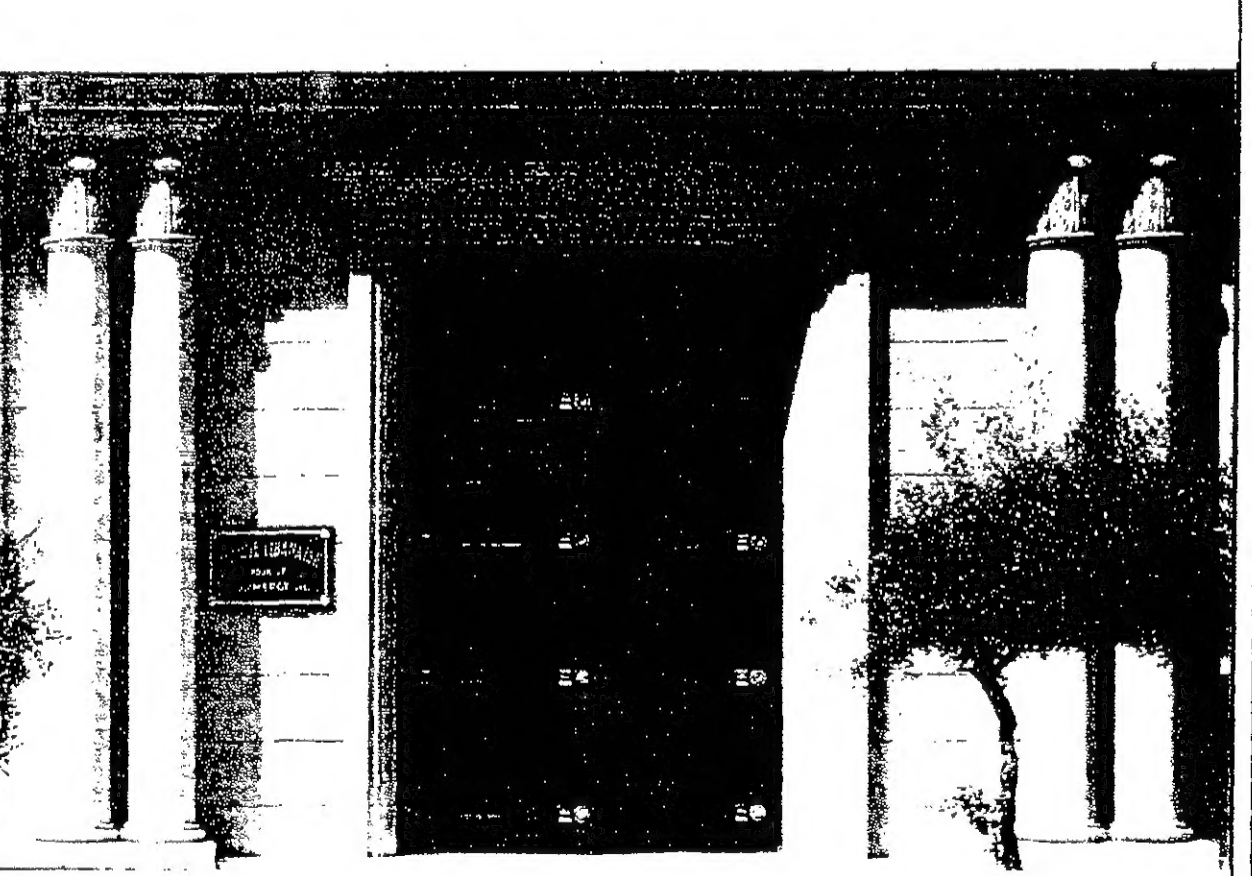
□ تونس -
من سميرة الصديقي:

هيئة قناة السويس تعلن غداً الرسوم الجديدة لعبور السفن

■ **القاهرة -** والحيادة علمت حيلة قذرة من الفريق احمد فاضل رئيس هيئة قناة السويس بسيفقد مؤتمراً صحافياً في اعلان عن رسوم جديدة لعبور القنال الفلكي سيدد العمل بها اعتباراً من كانون الثاني (يناير) المقبل.

وتوقع الاعلان عن قيضات على رسوم العبور لبعض نوعيات من السفن، خصوصاً سفن الحاويات وحاملات النفط الميسل وذلك لتخفيف اصحاب السفن عن العبور بواسطة القناة بدلاً من راس الرجاء الصالح واستخدامها في نقل البضائع.

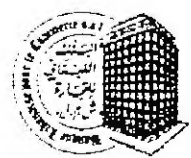
**P INTO A WORLD OF
TION AND RELIABILITY**



Since it was founded in 1949, Banque Libanaise pour le Commerce has adopted a banking strategy based on trust and a low-risk policy. Forty-seven years later, in 1996, with 33 branches throughout Lebanon, we've adapted to the changing times.

What has remained unchanged, is our conservative policy that has earned us a reputation of integrity, stability and reliability.

What has remained unchanged is our conservative policy that has earned us a reputation of integrity, stability and reliability.



Banque Libanaise pour le Commerce S.A.L.

**دخل العامل الفلسطيني ينخفض
بنسبة ٢٠ في المئة سنة ٩٦**

[illegible]

عقارات في باريس

في أرقى وأجمل أحياء باريس
شارع جورج الخامس
للبيع
طابق عاشر (رؤف) في بناية حديثة
تتوفر على مناظر خلابة لمعظم باريس.
البناية مواجهة لغذيق جورج الخامس.
المساحة التقريبية خمسمئة متر مربع
كراج ومستودع (CAVE).

کبریا ته مین باور
فیسہ بی قضا

في اعتقاله في
المصرف الألماني، وأثناء
الحرب، جبرها وسافر في
الأمم المتحدة في
أكتوبر ١٩٨٨.
وأضاف المتحدث في
مقالته بعد أن سلم نفسه إلى
قاضي التحقيق، وأوضح المتحدث
أن سبيدنيش لم يطرأ عليه
كلمة سره من خلال برتبة
المتنزهين.

الاسكان

بجل كاسطنطين
 وفردريس
 وعقبنا
 انساني حور
 قناعة المرح
 كرسنوف
 الاميري
 سرنسني
 اوليت
 اذمة المتصد
 الخال

سام نان وايضا الطير
كولن باول ومرشحين
تسيرة ما زالت مطروحة للبحث
استقبلت

لكنه سيمارس الناظرين
كانون الثاني المقبل
فقره الخامسة المكنون

معدلات نموها الاستثنائية تجعلها الأولى في العالم وقربها من هونغ كونغ عزز مكانتها

الصين تطبق اجراءات تجريبية لتدعيم تطور منطقة تشنزن الحرة

■ تشنزن (جنوب الصين) - من ابراهيم خياط

المراكز الاقتصادية في الصين اكتظاظاً وحيوية خلال السنوات المقبلة.

وتقع تشنزن على مرمى حجر من مستعمرة هونغ كونغ وتتصل بها براً عبر احياء الأراضي الجديدة، وتقع منطقة تشنزن الاقتصادية الحرة، مدينة تشنزن الحرة، التي يتم الاندماج فيها من الاعتراف بوجود مصانع حقيقية يتعين عليهم تجاوزها للحفاظ على هذه المنجزات.

ومنذ تأسيسها قبل ١٦ عاماً كاول منطقة اقتصادية خاصة، يتم السماح بإنشائها في جمهورية الصين الشعبية تحولت المنطقة الزراعية الصغيرة، التي لا تتجاوز مساحتها ١٢٠٠ كلم مربع، نموذجاً لنجاح سياسة الانفتاح الاقتصادي الى حد باتت التوقعات ترشحها لتصبح احدى أكثر المدن

في مسيرة تطورها الاقتصادي واتساع رقعة الاستثمارات فيها. ويُفسر هذا السبب، ربما، اطلاق اسم هونغ كونغ الكبرى، على الرقعة التي تضم المستعمرة البريطانية التي ستعود الى السيادة الصينية في اول تموز (يوليو) المقبل ومعها أيضاً منطقة تشنزن.

وبفضل الحدود الشمالية للمنطقة الاقتصادية الحرة سياح مكهرب يمتد عشرات الكيلومترات اقامته السلطات الصينية منذ عام ١٩٨٠ لمنع عمليات التهريب من هونغ كونغ عبر تشنزن الى داخل البلاد.

وقال المسؤولون المحليون الذين تحدثت اليهم والحياة، انهم لا يرون ضرورة لازالة السياج الكهربائي واجراءات التفتيش في حركة العبور بين المنطقة وبغية

الصين لان هونغ كونغ ستحافظ على طابعها الاقتصادي الخاص بموجب الاتفاق المبرم مع بريطانيا عام ١٩٨٤ الذي نص على اقامة دولة واحصدة بنظميين، اقتصاديين.

وكانت تشنزن اول منطقة حرة باشرت السلطات الصينية تأسيسها عام ١٩٨٠ لتطبيق سياساتها الاقتصادية التجريبية واتبعها في العام نفسه باقامة ثلاث مناطق مماثلة في تروهاي (قرب مستعمرة ماكاو البرتغالية التي ستعود الى الصين سنة ١٩٩٩) وشانتو في محافظة غودونغ، وشيامن في محافظة فوجيان المجاورة.

ووقع اختيار السلطات الصينية على محافظتي غوانونغ (او كانتون) وفوجيان المطلتين على بحر الصين الجنوبي مكاناً

لإقامة المناطق الاقتصادية الأربع الأولى على اساس الاستفادة من اجواء الانفتاح التقليل التي تحكم من الساحل الشرقي للبلاد. كما ان السبب كان أيضاً استفلال العلاقات الحيدة والقيمة التي يقيسها سكان محافظة غوانونغ (٢٠ مليون نسمة) حيث انشئت مناطق تشنزن وتروهاي شوانتو الحرة مع العالم الخارجي عموماً واساط الأعمال خصوصاً في مستعمرتي هونغ كونغ وماكاو اللتين تعتبران اكبر الشركاء التجاريين للصين اللتين يصل حجم مبادلاتهما السنوية معها الى ٥٠ بليون دولار.

ومنذ بدء الصين مسيرتها الاقتصادية الأكثر انفتاحاً على العالم الخارجي وقبولها فكرة التمدد الفردي لأتوات الانفتاح في السنة ١٩٨٠، استعرت رقعة الاستهلاك ومعها

أيضاً حركة تدفق الاستثمارات الأجنبية واقامة المشاريع الصناعية المشتركة.

ويراوح متوسط معدل النمو الاقتصادي السنوي بين تسعة و١٠ في المئة. وعلى رغم ان هذه المعدلات من اكبرها في العالم إلا ان محافظة غوانونغ حافظت على معدلات نمو قياسية خلال الفترة ذاتها فالت ١٨ في المئة، نظراً الى كونها أولى المحافظات التي استفادت من خطط الانفتاح التجاري للاقتصاد الصيني، لكن معدلات النمو التي حققتها تشنزن كانت الأعلى من نوعها في آسيا والعالم.

وعلى رغم ان الاساط الغربية رأت في المنطقة الاقتصادية الخاصة التي انشئت مطلع التسعينات بمحاذاة هونغ كونغ دليلاً على انهزام الاشتراكية الصينية، إلا ان الدجاج الهائل الذي عرفته كان دليلاً على استمرار التجربة الصينية بانماط معتلة من التفكير الإيمولوجي والاقتصادي. وازاد اجمالي الناتج المحلي في منطقة تشنزن بمعدل متوسطي بلغ ٤٥ في المئة خلال الثمانينات،

أيضاً حركة تدفق الاستثمارات الأجنبية واقامة المشاريع الصناعية المشتركة.

ويراوح متوسط معدل النمو الاقتصادي السنوي بين تسعة و١٠ في المئة. وعلى رغم ان هذه المعدلات من اكبرها في العالم إلا ان محافظة غوانونغ حافظت على معدلات نمو قياسية خلال الفترة ذاتها فالت ١٨ في المئة، نظراً الى كونها أولى المحافظات التي استفادت من خطط الانفتاح التجاري للاقتصاد الصيني، لكن معدلات النمو التي حققتها تشنزن كانت الأعلى من نوعها في آسيا والعالم.

وعلى رغم ان الاساط الغربية رأت في المنطقة الاقتصادية الخاصة التي انشئت مطلع التسعينات بمحاذاة هونغ كونغ دليلاً على انهزام الاشتراكية الصينية، إلا ان الدجاج الهائل الذي عرفته كان دليلاً على استمرار التجربة الصينية بانماط معتلة من التفكير الإيمولوجي والاقتصادي. وازاد اجمالي الناتج المحلي في منطقة تشنزن بمعدل متوسطي بلغ ٤٥ في المئة خلال الثمانينات،

١١٦ مشاة تعمل في تشنزن قمت منتجات من ١٧ فئة سلعية بينها الآلات ومواد البناء وتجهيزات المنازل والأثاث والألبسة والتجهيزات الطبية والألعاب والقرطاسية والساعات والأشغال الحرفية.

ولفتت الأنظار السلع التي عرضتها أربع شركات كبرى تتخذ من تشنزن مقراً لأعمالها وهي «كونكا» للتلفزيونات الملونة و«زونغهاو» للدرجات الهوائية و«فينا» للساعات وصيني، للحلويات والشوكولاتة.

وأجبر العارضون مكات الاقتضات مع رجال أعمال ومؤسسات حكومية في شمال الصين بقيمة تفوق ١٢٠ مليون دولار.

وتعتبر شركة «كونكا» احدى أشهر الشركات التي تستحوذ على حصة رئيسية من سوق التلفزيونات الملونة في الصين، وطرحوا السنة الصارية خمسة طرازات جديدة قالت انها تماثل جوده وأداء التلفزيونات التي تصنعها قروم شركات عالمية أخرى في الصين بينها «سوني» و«باناسونيك» مع التفوق عليها في الوقت ذاته برخص أسعار منتجاتها.

اما شركة «زونغهاو» بايسكيل، المتحدة فهي من دون منازع أكبر منتج للدرجات الهوائية في العالم، وبلغ اجمالي مبيعاتها منذ انشائها عام ١٩٨٥ نحو ١٠٣ بليون دولار وتصدر منتجاتها الى الولايات المتحدة واليابان وأوروبا.

وقال المسؤولون عن شركة «فينا»، لانجاساعات ان منتجاتهم تحتل مرتبة أولى بين السلع المصدرة الى الخارج من تشنزن لا سيما الى دول مشهورة بصناعة الساعات مثل سويسرا والولايات المتحدة وهونغ كونغ وكوريا الجنوبية.

إلا ان هناك مشاكل حقيقية، كما يعترف المسؤولون المحليون، تواجه تطور منطقة تشنزن في المستقبل، وهي مشاكل تتعلق بالخيارات الإيمولوجية للسلطات الصينية وانفتاحها البطيء ورقيتها الصارمة على الشركات الأجنبية.

وتعتبر منطقة تشنزن منطقة اقتصادية خاصة وحصلت مع منطقة بونونغ الجديدة، شيان شنهواي منذ ايلول (سبتمبر) الماضي، ويشكل تجربي، على ابرام صفقات تجارية بشكل خاص ومنفرد مع الخارج.

وتعتبر الدولة أكبر مالك لأتوات الإنتاج في الصين، وهي تحتكر للتجارة الخارجية بأكملها. وسيمع للمستثمرين الأجانب والمشاريع المشتركة في تشنزن ويونونغ يتجاوز هذا الاحتكار منذ شهرين فقط.

وترمي هذه الخطوة التجريبية إلى رؤية مدى التأثير الذي سيتركه الانفتاح المتزايد على عملية استقطاب الاستثمارات الأجنبية التي تشد حاجة الصين إليها على قدر حاجة المستثمرين الأجانب إلى الاستفادة من السوق الصينية الشاسعة التي تضم ١.٢٥ بليون نسمة.

وأنت قرار وزارة التجارة الخارجية والتعاون الاقتصادي بعدما لوحظ في الأعمام الماضية أن بويات التجارة الخارجية التي تشنزن تشنزن وعندها ٦٠ مؤسسة تشر عليها الحكومة، قد فشلت في تحقيق نمو كبير، إذ لا يتجاوز مجموع صادرات أكبر ثلاثة بينها ١٠٠ مليون دولار وهو مبلغ صغير بمعايير سوق التجارة الدولية.

ويعتقد المسؤولون الصينيون ان ألتاحة المجال للشركات المتعددة الجنسية، التي تملك امكانات مالية ضخمة تؤهلها لتحمل مخاطر الاستثمار والتجارة بشكل أكبر، للدول إلى ثورة النشاط التجاري في تشنزن ويونونغ، ستعطي دفعة كبيرة لحركة التصدير إلى الخارج، خصوصاً ان هذه الشركات تتمتع بقدر على تقديم تسهيلات في السداد واستيفاء الأقساط المسحقة أكثر مرونة من الامكانات التي تملكها المؤسسات التجارية الحكومية ذات الرقابة الصارمة والتي يتمتع أغلب زبائنها بالطابع الحدود، والصغير وعدم الاستقرار المالي.

وقال لين كايف المسؤول عن الصادرات والواردات في مجلس تشنزن لتقمية التجارة، إن شركات دولية متعددة الجنسية من الولايات المتحدة واليابان وأوروبا عبرت عن رغبتها في الاستفادة من التسهيلات الجديدة، إلا انها تريد أولاً تخطي القوانين الصارمة الموضوعية التي تفرض على أي مشروع مشترك مع شريك أجنبي تملك المؤسسة الحكومية الصينية حصة غالبية فيه.

وأضاف أن عدداً من الشركات الوليدة بات يعرف السوق الصينية بشكل جيد وبفضل أن تكون له القدرة على السيطرة على قراراته الاقتصادية في فروعها في الصين لمحجها بشكل أفضل في شبكة شركاته الدولية.

وأكد في الوقت ذاته ان الطابع التجريبي لكل قرارات الانفتاح التي طيفت في تشنزن تميز على النوام بالتجارب مشيراً إلى ان المنطقة ستصبح في القريب العامل اجد أكثر المراكز الاقتصادية حيوية في الصين وأسيا.

هذا الاسبوع

الوسط



واشنطن لا تعارض حرباً أهلية محدودة في السودان

البشير - «الوسط»: مصر يزعجها قرارنا المستقل

ثمن مشاركة البحرين في قمة الدوحة

وزير الخارجية اليمني تحدث عن الانتخابات واحتمالات الائتلاف...

الارياي: حوارنا «الحدودي» مع الرياض خارج اللجان!

قدومي لـ «الوسط»: العمليات الانتحارية مبررة وقسونا كثيراً على منفذها

الراعي الاقليمي يضبط الوضع على ايقاعه لبنان: حد أدنى اجتماعياً وحد أقصى سياسياً

مصر: الجاسوس الاسرائيلي هدفه المحطة النووية!

المستشارة الوحيدة للرئيس الايراني تتحدث الى «الوسط»

شها حبيبي: كل المهن متاحة للايرانيات عدا القضاء

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين



«أصابوا» سعاد حسني بالشلل ليكرموا فائن حمامة وحدها؟



«أليسا» عبدالحليم كركلا: هل أفلتت من فخ التعليمية والابهار؟

المدير العام لشركة سوناطراك تحدث الى الحياة :

الجزائر تستهدف تصدير غاز حجمه ٦٠ بليون متر مكعب في السنة

□ باريس - من رنده تقي الدين:

التقى المدير العام لشركة النفط الوطنية الجزائرية (سوناطراك) تقي الدين تقي رئيس شركة «دوتال» الفرنسية تيجيري جيماري والمسؤول عن عملياتها في الجزائر كلود بريس في مقر الشركة الفرنسية في باريس.

وكان زديوش وصل الى العاصمة الفرنسية للإشتراك في مؤتمر عن الغاز نظمته معهد النفط الفرنسي ومجلة «بيترستراتيجي» المتخصصة بالنفط والغاز وشركة الاستشارات النفطية التي يترأسها المدير الجزائري في الغاز مصطفى فايد.

وقدولى إدارة الشركة النفط الجزائرية السابق نور الدين أيت الحسين والسفير الفرنسي في الجزائر غوتمان، وتناول على الكلام خلالها وزير الطاقة الفرنسي فرانك بورتوا ورئيس الشركات النفطية الدولية وبيينا «غاز دو فرانس» و«الف» و«إيني» الإيطالية و«بريتش» و«بريتولوم» البريطانية و«غاز روم» الروسية و«رو غاز» الألمانية إضافة الى «دوتال».

وقد زديوش الذي التقه «الحياة» على هامش الندوة ورقة عن خطة «سوناطراك» لتطوير الغاز والنفط في الجزائر.

وأهم ما جاء في ورقة زديوش ان قدرة الجزائر على إنتاج النفط ستجتاح قريباً بليون برميل يومياً وستبلغ ١,٣ بليون برميل بحلول نهاية القرن الحالي.

وقال: «ان هدف الجزائر تصدير ٦٠ بليون متر مكعب من الغاز سنوياً يرتكز على تقديرات محافظة للاحتياط وان الاحتياط المحتمل سيؤدي طاقة الجزائر الانتاجية من الغاز بحيث يصبح هدف تطوير هذه المادة في مستوى ٩٠ بليون متر مكعب من الغاز سنوياً».

ونكسر زديوش ان الغاز الجزائري يأتي في معظمه من حقل حاسي الرمل. ويضاف في المستقبل إنتاج الحقول الغنية بالخطافات جنوب شرق حاسي الرمل الى الكميات المستمرة حالياً.

وأضاف ان حقول منطقة عين صلاح التي ستطورها شركة «سوناطراك» بالاشتراك مع «بريتش» و«بريتولوم» ستساهم في شكل كبير في رفع مستوى احتياط الغاز الجزائري.

وأوضح ان الطاقة التصديرية للجزائر هي في مستوى ٦٠ بليون متر مكعب، نصفها عبر خطوط الغاز المنجزة شرقاً وغرباً.

وأشار زديوش الى افتتاح خط

الغاز المغربي - الأوروبي وإلى احتمال زيادة طاقته التصديرية الى ١٥ بليون متر مكعب مما يفسح المجال لتوقيع عقود تصديرية جديدة.

وقال زديوش لـ «الحياة» عندما سألته اذا كانت الجزائر تنوي المطالبة بحصة نقطة أكبر في الاجتماعات المقبلة لمنظمة الدول المصدرة للنفط «أوبك» نظراً الى ما تتوقعه من زيادة في القدرة الانتاجية النفطية، يجب ان لا ننسى ان حصة الجزائر في المنظمة تبلغ ٤ في المئة من إجمالي الإنتاج. ومن الطبيعي ان نفاوض لرفع حصتنا في المستقبل كون طاقتنا الانتاجية من النفط سترتفع الى ١,٣ بليون برميل في اليوم في نهاية القرن من ٨٥٠ ألف برميل يومياً حالياً.

وعن عقد العقود النفطية

الموقعة مع شركات اجنبية بدأت الاتفاق منذ اعتماد «سوناطراك» خطة اشتراك الشركات الأجنبية في تطوير الحقول النفطية. فقال زديوش: «هناك أربعة عقود منتجة حتى الآن الأول مع ايجيب الإيطالية والثاني مع بترولوم الروسية والثالث مع سيسا الفرنسية والرابع مع دوتال الفرنسية».

وأضاف: «ان ايجيب تنتج في حوض غامبيس وكذلك سيسا. وتهدم دوتال بالانتاج من جنوب شرق البلاد وتحديداً شمال حوض إيليسس وتنتج بترولوم وسط حوض إيليسس».

وعما اذا كانت هناك شركات جديدة أبت اهتمامها بالعمل في الجزائر على رغم المشاكل الأمنية قال زديوش: «هناك شركات عدة مهتمة بذلك ويبدو ان المشاكل الأمنية ليست عائقاً خصوصاً ان

الموقع مع شركات اجنبية بدأت الاتفاق منذ اعتماد «سوناطراك» خطة اشتراك الشركات الأجنبية في تطوير الحقول النفطية. فقال زديوش: «هناك أربعة عقود منتجة حتى الآن الأول مع ايجيب الإيطالية والثاني مع بترولوم الروسية والثالث مع سيسا الفرنسية والرابع مع دوتال الفرنسية».

وأضاف: «ان ايجيب تنتج في حوض غامبيس وكذلك سيسا. وتهدم دوتال بالانتاج من جنوب شرق البلاد وتحديداً شمال حوض إيليسس وتنتج بترولوم وسط حوض إيليسس».

وعما اذا كانت هناك شركات جديدة أبت اهتمامها بالعمل في الجزائر على رغم المشاكل الأمنية قال زديوش: «هناك شركات عدة مهتمة بذلك ويبدو ان المشاكل الأمنية ليست عائقاً خصوصاً ان

الموقع مع شركات اجنبية بدأت الاتفاق منذ اعتماد «سوناطراك» خطة اشتراك الشركات الأجنبية في تطوير الحقول النفطية. فقال زديوش: «هناك أربعة عقود منتجة حتى الآن الأول مع ايجيب الإيطالية والثاني مع بترولوم الروسية والثالث مع سيسا الفرنسية والرابع مع دوتال الفرنسية».

وأضاف: «ان ايجيب تنتج في حوض غامبيس وكذلك سيسا. وتهدم دوتال بالانتاج من جنوب شرق البلاد وتحديداً شمال حوض إيليسس وتنتج بترولوم وسط حوض إيليسس».

وعما اذا كانت هناك شركات جديدة أبت اهتمامها بالعمل في الجزائر على رغم المشاكل الأمنية قال زديوش: «هناك شركات عدة مهتمة بذلك ويبدو ان المشاكل الأمنية ليست عائقاً خصوصاً ان

الموقع مع شركات اجنبية بدأت الاتفاق منذ اعتماد «سوناطراك» خطة اشتراك الشركات الأجنبية في تطوير الحقول النفطية. فقال زديوش: «هناك أربعة عقود منتجة حتى الآن الأول مع ايجيب الإيطالية والثاني مع بترولوم الروسية والثالث مع سيسا الفرنسية والرابع مع دوتال الفرنسية».

وأضاف: «ان ايجيب تنتج في حوض غامبيس وكذلك سيسا. وتهدم دوتال بالانتاج من جنوب شرق البلاد وتحديداً شمال حوض إيليسس وتنتج بترولوم وسط حوض إيليسس».

وعما اذا كانت هناك شركات جديدة أبت اهتمامها بالعمل في الجزائر على رغم المشاكل الأمنية قال زديوش: «هناك شركات عدة مهتمة بذلك ويبدو ان المشاكل الأمنية ليست عائقاً خصوصاً ان

ارتفاع حركة السفر والشحن في السعودية في الربع الأول

● الرياض - «الحياة» - ارتفعت حركة السفر في المطارات السعودية بنهاية الربع الأول من السنة الجارية. وسجلت الحركة في المطارات الدولية الثلاثة في البلاد في كل من الرياض وجدة والظهران نمواً نسبته ٢,٢ في المئة بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي.

وزادت حركة المسافرين في المطارات الداخلية مجتمعة بنسبة ١,٥ في المئة بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الماضي وفقاً لأحصائيات صادرة عن إدارة مشاريع المطارات التي أوضحت ان حركة الشحن الجوي في المطارات السعودية الدولية سجلت خلال هذه الفترة زيادة نسبتها ١,١ في المئة.

بدء شحن الشعير الاسترالي الى السعودية الأسبوع المقبل

● سيدني - رويتر - قالت هيئة الحبوب في ولاية نيو ساوث ويلز الاسترالية أمس انه سيبدا تحميل شحنات شعير للسعودية من موانئ في الولاية الأسبوع المقبل.

وقال غرامام لورانس رئيس هيئة الحبوب ان نحو ٩٠ ألف طن من شعير الطلف المنجزة الى السعودية سيتم تحميلها على السفينتين «ديركاسل» و«بيروت كيمبل».

وقال لورانس ان الشحنات تعادل نحو ١٥ مليون دولار استرالي لزراعي الحبوب في ولاية نيو ساوث ويلز.

ارتفاع سعر سلة خامات أوبك الى ٢٢,٦٢ دولار البرميل

● لندن - رويتر - قالت وكالة أنباء منظمة «أوبك» (أوبكا) أمس نقلاً عن أمانة المنظمة ان سعر سلة خامات أوبك السبعة بلغ ٢٢,٦٢ دولار البرميل اول من أمس ارتفاعاً عن ٢١,٩٤ دولار يوم الأربعاء الماضي.

وتضم السلة خام صحاري الجزائر وميناس الاندونيسي وبنو الخفيف النيجيري والخام العربي الخفيف السعودي وخام دبي ونيو خوانا الفنزويلي وإيستمس المكسيكي.

سكانيا تطور بطليات من مصر واكثر التصدير حافظات

● ستوكهولم - رويتر - أعلنت شركة «سكانيا» السويدية لصنع الحافلات والشاحنات أمس انها فازت بطليات لتصدير ٢٩ حافلة وشاسيه حافلة من شركة «فرست باص» الانكليزية وشركة اخوان غيور المصرية قيمتها نحو ٢٥ مليون كرونة (٢٧,٨ مليون دولار). وقالت سكانيا ان الطلبة التي تلقتها من انكلترا تعني انها أصبحت لها حصة نسبتها نحو ١٢ في المئة من سوق الحافلات في بريطانيا. وطلبت شركة «فرست باص» ١٤٥ حافلة من فرع «ديلايل فاينكر» التابع للشركة في انكلترا.

مصر: تطوير ميناء صيد على البحر المتوسط

● القاهرة - «الحياة» - تعد محافظة بورسعيد حالياً خطة لتطوير ميناء الصيد، الذي يقع على البحر المتوسط لخدمة تنمية الثروة السمكية وإقامة أنشطة صناعية وتصديرية.

وقال محافظ الميناء مصطفى صادق ان الخطة تشمل تجديد أرصفة السفن وإنشاء محطة أرصاف جوية متطورة لخدمة المراكب وكشف الأحوال الجوية امامهم بصفة يومية.

وأضاف انه بحث مع مديري بورسعيد في عمليات تطوير اسطول الصيد وإمداده بالمداد والألات الحديثة لإزالة الانتاج السمكي وإيجاد وسيلة لتعبئة الانتاج بشكل مباشر.

الغرفة التجارية المصرية- البريطانية تجتمع في القاهرة مطلع الشهر المقبل

● القاهرة - «الحياة» - يعقد مجلس إدارة الغرفة التجارية المصرية- البريطانية اجتماعاً في القاهرة برئاسة سير هارولد ويلي رئيس الغرفة في الأول من الشهر المقبل.

وقال السيد محمود العربي نائب رئيس الغرفة ان الاجتماع سيبحث في تنشيط العلاقات التجارية بين مصر وبريطانيا وزيادة المشاريع المشتركة.

وأوضح ان الغرفة ستقيم معرضين في بريطانيا في كانون الثاني (يناير) المقبل لعرض الملابس الجاهزة والنسوجات والخضر والفاكهة المصرية في إطار سياسة تشجيع الصادرات والتعرف على أحدث تكنولوجيا التسويق والتعبئة والتغليف في بريطانيا وأوروبا.

وأوضح العربي ان بريطانيا تعد أكبر شريك استثماري لمصر في أوروبا، إذ قدر عدد المشاريع المشتركة ١٣٠ مشروعا تتجاوز استثماراتها ١,٩ بليون جنيه (٥٩,٤٨ مليون دولار)، وتتركز في مجال الصناعة.

ويذكر ان حجم التبادل التجاري بين مصر وبريطانيا يقدر بـ ٢,٦ بليون جنيه، ويميل الميزان التجاري لصالح مصر. بريطانيا. وبعد النفط والملابس ومنتجات خان الطيلي والالكترونيات من أهم الصادرات المصرية، بينما تتركز الصادرات البريطانية في مجال الآلات والمعدات الثقيلة وبعض السلع الغذائية.

شركة دبي للكياليت تنوي اجراء توسعة كلفتها ٢٨ مليون دولار

● دبي - رويتر - قالت «شركة دبي للكياليت» (دوكاب) انها ستستغرق ١٤٠ مليون درهم (٣٨ مليون دولار) في الستين المقبلين لتوسيع طاقتها لإنتاج الكابلات المنخفضة الجهد واستحداث مجموعة من الكابلات المتوسطة الجهد.

وقال وائل بيلي عضو مجلس الإدارة المنتدب لدوكاب في مؤتمر صحفي اول من أمس ان التوسعة جزء من تغيير مزيج سيق الاعلان عنه ليهيك ملكية الاسهم يتضمن بيع ٣٥ في المئة من اسهم الشركة لحكومة أبو ظبي.

وستنقل شركة «بي. أي. سي. سي» البريطانية حصتها من ٤٠ الى ٢٠ في المئة لكنها ستحتفظ بمسؤوليتها عن الإدارة وستملك حكومة دبي حصة قدرها ٣٥ في المئة من اسهم الشركة التي سيطر عليها شركة «بي. أي. سي. سي» الاماراتي للكياليت.

ودوكاب، حالياً مشروع مشترك مملوك لحكومة دبي و«بي. أي. سي. سي» بنسبة ٦٠ في المئة و٤٠ في المئة.

وقال بيلي ان المرحلة الأولى من التوسعة في سنة ١٩٩٧ ستتضمن إضافة طاقة إضافية لإنتاج كابلات منخفضة الجهد. وفي المرحلة الثانية التي ستستغرق حتى سنة ١٩٩٨ سيجري توسيع التصنيع بطاقة انتاجية جديدة لإنتاج الكابلات المنخفضة الجهد. وقال ان عملية التوسعة سيجري تمويلها من ارباح الشركة والاقتراض المحلي.

وأضاف ان «دوكاب» تعزز مضاعفة مبيعاتها السنوية بمقدار الضعفين بحلول سنة ٢٠٠٠ الى ٦٠٠ مليون درهم (١٦٣ مليون دولار).

رئيس الغرف التجارية الأردنية يدعو الى تأسيس سوق إسلامية

□ عمان - من صلاح حزين:

■ دعا رئيس اتحاد الغرف التجارية الأردنية حيدر عيسى مراد الى الاسراع في تأسيس سوق إسلامية مشتركة.

واقترح السيد مراد، في كلمة القاها لدى استقبله وفداً تجارياً باكستانياً يزور عمان حالياً، ان يكون تأسيس السوق المشتركة من خلال اتحاد غرف الصناعة والتجارة الإسلامية الذي يتخذ من كراتشي مقراً له، او من خلال

الجان الاقتصادية المختلفة في منطقة المؤتمر الإسلامي.

وقال مراد: «ان مجالات التعاون بين الأردن وباكستان كبيرة، خصوصاً في الفترة الرأبنة بعد ان بدأ الأردن مرحلة انفتاح جديده مع العالم يقودها القطاع الخاص الذي يسعى إلى

الانطلاق نحو افاق جديدة من التعاون التجاري والاستثماري».

وأشار إلى ان حجم التبادل التجاري الحالي بين البلدين ضئيل مقارنة بالامكانيات الموجودة والطموحات المرجوة، حيث لا يتجاوز حجم التبادل التجاري بينهما ٢١ مليون دولار.

وقال مراد: «ان القطاع العام والخاص في الأردن ساهما في استحداث عدد من القوانين والتشريعات الاقتصادية والمالية التي تسهل منح الاستثمارات والنسح والحوافز للمستثمرين غير الأردنيين لدخول

السوق الأردني».

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

■ بيروت - رويتر - أقلت الاسواق والمصارف اللبنانية أمس الخميس التراجع ٥٣ لاسكتلار لبنان عن الاندباب الفرنسي. وقد اقيم بمناسبة عيد الاستقلال

١٥ درهماً، على رغم إعلان الشركة عن بعض مشاريعها المستقبلية. وتم تداول كميات عدة من أسهم شركة «أبو ظبي لصناعة السفن» بأسعار تراوحت بين ٣٤,٥ و ٣٥ درهم حسب الكميات، بينما تم تداول كميات متوسطة من أسهم شركة «الاتحاد العقارية» بسعر ٢٠ درهم للسهم وارتفع بصورة ملحوظة حجم الطلب على أسهم شركة «دعمان والإشارات» وتم تداول كميات متوسطة من أسهم الشركة بسعر تسعة دراهم للسهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وتوافرت طلبات على أسهم شركة «أبو ظبي الوطنية للتأمين» بـ ١٠١٥ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة «عين للتأمين» بـ ١٢٠٠ درهم للسهم وارتفع سعر سهم شركة «الظفرة للتأمين» خمسة دراهم من ٨١٥ إلى ٨٢٠ درهم، وتم تداول كمية متوسطة من أسهم الشركة بهذا السعر، كما ارتفع سعر أسهم شركة «الامارات للتأمين» من ٦١٠ إلى ٦١٠ درهم، بينما أدى ارتفاع حجم الطلب إلى ارتفاع سعر سهم «بنك أبو ظبي الوطني» من ٤٢٥ إلى ٤٢٥ درهم وتوافرت عروض بيع سهم بنك الاتحاد الوطني بسعر ٣٧٥ درهم، كما أدى زيادة حجم عروض البيع مع محدودية حجم الطلب إلى تراجع سعر سهم بنك دبي الإسلامي من ١٧٥ إلى ١٧٣ درهم، وارتفع سعر سهم بنك الإمارات الدولي من ١٨٠ إلى ١٩٠ درهم. وتم تداول كمية متوسطة من أسهم بنك الفجيرة الوطني بسعر ٢٢٠ درهم للسهم، وارتفع سعر سهم المصرف خمسة دراهم خلال الأسبوع واستقر سعر بنك دبي الوطني عند مستوى ٧٧٠ درهم وبنك دبي التجاري عند مستوى ٥٣ درهم.

وقال المركز: «تم تداول كميات كبيرة الأسبوع الماضي مما يعطي وجود سيولة كبيرة في السوق تبحث عن فرص استثمارية».

وتوقع استمرار الطلب على الأسهم المحلية لقرع انتهاء السنة المالية للشركات والمصارف والقرب توزيع الأرباح.

ولفت المركز إلى توافر طلبات على معظم الأسهم باستثناء شركة «دبي للاستثمار» التي توافرت عروض عليها في السوق على رغم إعلانها عن مشاريع جديدة.

وقال: «ان الأسهم المتوافرة في السوق تخفض المضاربين على المدى القصير، بينما يحتفظ المستثمرون على المدى الطويل بالأسهم لعمليهم بأن مشاريع الشركة واعدة ومجزية مستقبلاً».

وأكد زهير الكواني خبير الأسهم في الإمارات ان أداء السوق عاد إلى معدلاته الطبيعية

وقال: «ان الأسهم المتوافرة في السوق تخفض المضاربين على المدى القصير، بينما يحتفظ المستثمرون على المدى الطويل بالأسهم لعمليهم بأن مشاريع الشركة واعدة ومجزية مستقبلاً».

وأكد زهير الكواني خبير الأسهم في الإمارات ان أداء السوق عاد إلى معدلاته الطبيعية

وقال: «ان الأسهم المتوافرة في السوق تخفض المضاربين على المدى القصير، بينما يحتفظ المستثمرون على المدى الطويل بالأسهم لعمليهم بأن مشاريع الشركة واعدة ومجزية مستقبلاً».

وأكد زهير الكواني خبير الأسهم في الإمارات ان أداء السوق عاد إلى معدلاته الطبيعية

وقال: «ان الأسهم المتوافرة في السوق تخفض المضاربين على المدى القصير، بينما يحتفظ المستثمرون على المدى الطويل بالأسهم لعمليهم بأن مشاريع الشركة واعدة ومجزية مستقبلاً».

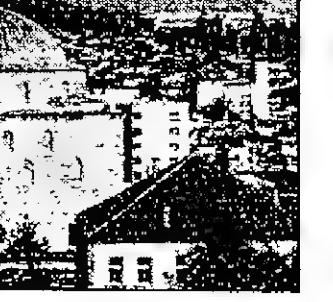
وأكد زهير الكواني خبير الأسهم في الإمارات ان أداء السوق عاد إلى معدلاته الطبيعية

وقال: «ان الأسهم المتوافرة في السوق تخفض المضاربين على المدى القصير، بينما يحتفظ المستثمرون على المدى الطويل بالأسهم لعمليهم بأن مشاريع الشركة واعدة ومجزية مستقبلاً».

وأكد زهير الكواني خبير الأسهم في الإمارات ان أداء السوق عاد إلى معدلاته الطبيعية

وقال: «ان الأسهم المتوافرة في السوق تخفض المضاربين على المدى القصير، بينما يحتفظ المستثمرون على المدى الطويل بالأسهم لعمليهم بأن مشاريع الشركة واعدة ومجزية مستقبلاً».

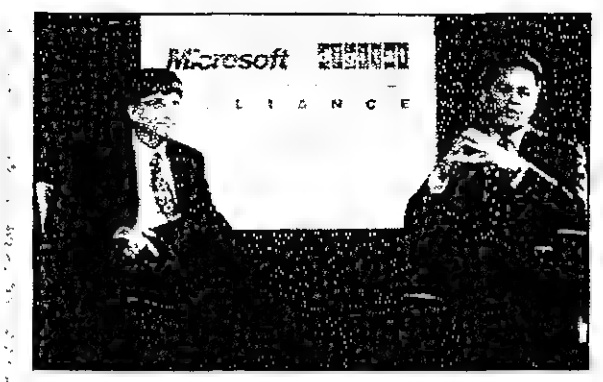
وأكد زهير الكواني خبير الأسهم في الإمارات ان أداء السوق عاد إلى معدلاته الطبيعية





أسهم ديجيتال تهبط بحدّة بعد تسجيل خسائر فاقت توقعات محلي الصناعة

● هبط سعر سهم شركة ديجيتال إلكترونيك التي كانت يوماً عملاقاً في صناعة الكمبيوترات بنسبة ١٦ في المئة بعدما كشفت تحليلاً خشناً بقيمة ٦٥.٩ مليون دولار في الفصل الأول من سنتها المالية الذي انتهى في ٢٨ أيلول (سبتمبر) الماضي مقارنة مع أرباح وصلت في الفصل المماثل من السنة المالية الماضية ٤٨.٣ مليون دولار.



روبرت باهر رئيس ديجيتال - إلى اليمين - وبي غيتس زعيم مايكروسوفت خلال مؤتمر كومبيوتر في كاليفورنيا.

واعلنت الشركة تراجع مبيعات الكمبيوترات الشخصية بما في ذلك تلك التي تتضمن معالج ألفا السريع في الوقت الذي تستمر فيه شركات مثل كومباك وهيويت باكرد في الترفل في حصص الشركات الأخرى ورفع نصيبها من سوق الكمبيوترات الشخصية. وكشفت الشركة تراجع العائدات في الفصل الأول بنسبة ١١ في المئة لتصل إلى ٢.٩١ بليون دولار من ٣.٢٧ بليون دولار في الفصل نفسه من السنة المالية الماضية. وتُتار تسلاوات الآن حول تمكن الشركة من العودة إلى الوقوف على قدميها نظراً إلى أنها منيت بخسائر كبيرة في السنوات الخمس الماضية تتصم خسائر بلغت في السنة المالية الماضية ١١٢ مليون دولار تقريباً.

شركة صن مايكروسيستمز تعرض كومبيوتر للشبكة كمنصة ٧٤٠ دولاراً

● قدمت صن مايكروسيستمز أخيراً «كومبيوتر الشبكة» إلى بيها وقالت أنه سيساهم في تقليص نفقات الاتصال بشد الكمبيوتر وزيادة الاعتماد على الشبكات الموزعة في الشركات. وأطلقت الشركة على كومبيوتر الشبكة اسم «جانب ستين» بلفه جاناً التي طورتها لاستخدامها في برمجيات إنترنت. وقال ستيداً تسويق الكمبيوتر الجديد في كانون الأول (ديسمبر) ويعتقد أن سعره سيكون بحدود ٧٤٠ دولاراً.

سامسونغ تكشف جهازاً ذا ست وظائف

● كشفت شركة «سامسونغ» الكورية الجنوبية في «جيتكس ٩٦» جهازاً اعتبرته الأول من نوعه في الشرق الأوسط. وقالت أن المنتج الجديد المسمى «ميتي جيت اس آف ٢٠٠٠» يبدو على شكل جهاز الفاكس، غير أنه يقوم بخمس وظائف أخرى.



فاضافة إلى أنه جهاز فاكس تشبه ذاكرة لعشرين صفحة ويتسع مخزن الوريق الأوتوماتيكي لثلاثين صفحة. يعمل «ميتي جيت» أيضاً كجهاز وكال تشيخ السندات وطابعة وطابعة كومبيوترات الشخصية وألة مسح جهازاً إلى لدر على المكالمات مع ارتباط أوتوماتيكي بجهاز الهاتف والفاكس.

وقال د. ب. سينغ، مدير «سامسونغ» للتقنيات للاتصالات والطباعة اللينة التي تتميز بها الجهاز الجديد «تظهر تقنيات سامسونغ، خصوصاً بالنسبة للطباعة باللغة العربية».

وعند ربط كومبيوتر شخصي، يمثل جهاز «ميتي جيت» تطوراً بارزاً نحو مفهوم «المكتب المستقبلي» الخالي من الوريق، وذلك على رغم أنه يحجم الطابعة المكتبية العادية.

ويذكر أن «سامسونغ» عرضت مجموعة واسعة من المنتجات التقنية خلال معرض «جيتكس» الذي انطلق في مركز دبي التجاري العالمي يوم ٢٣ أيلول (ديسمبر).

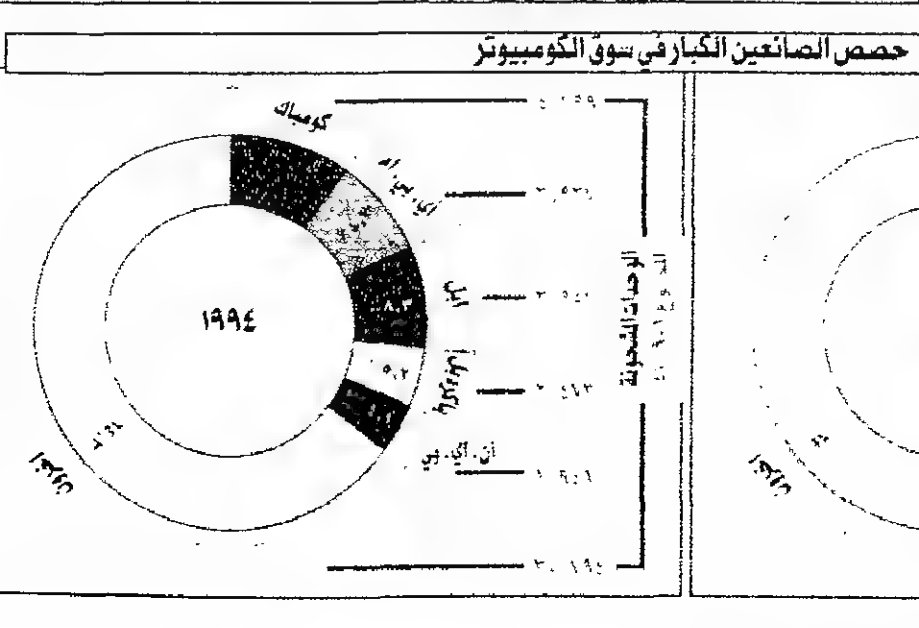
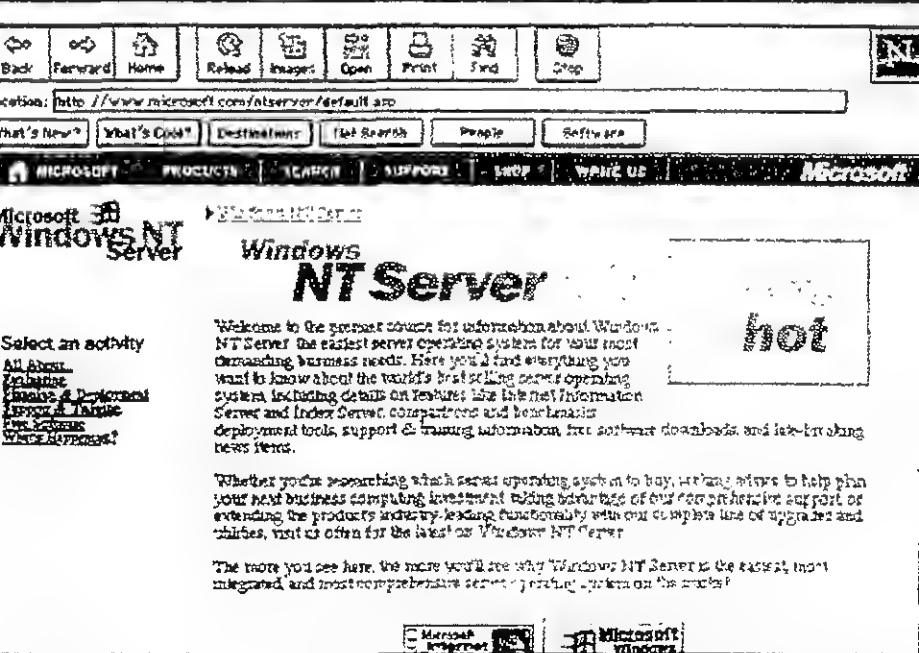
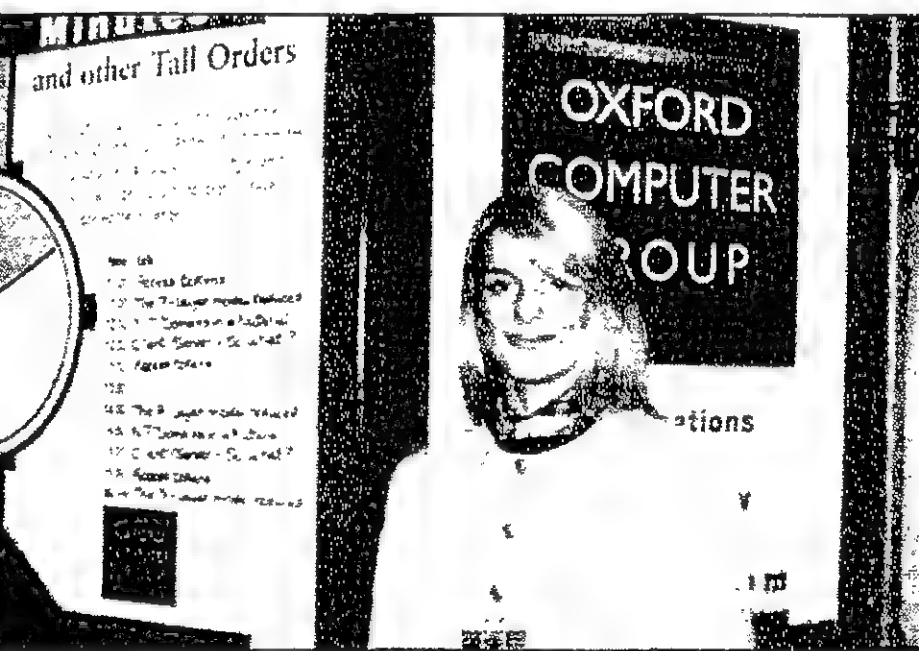
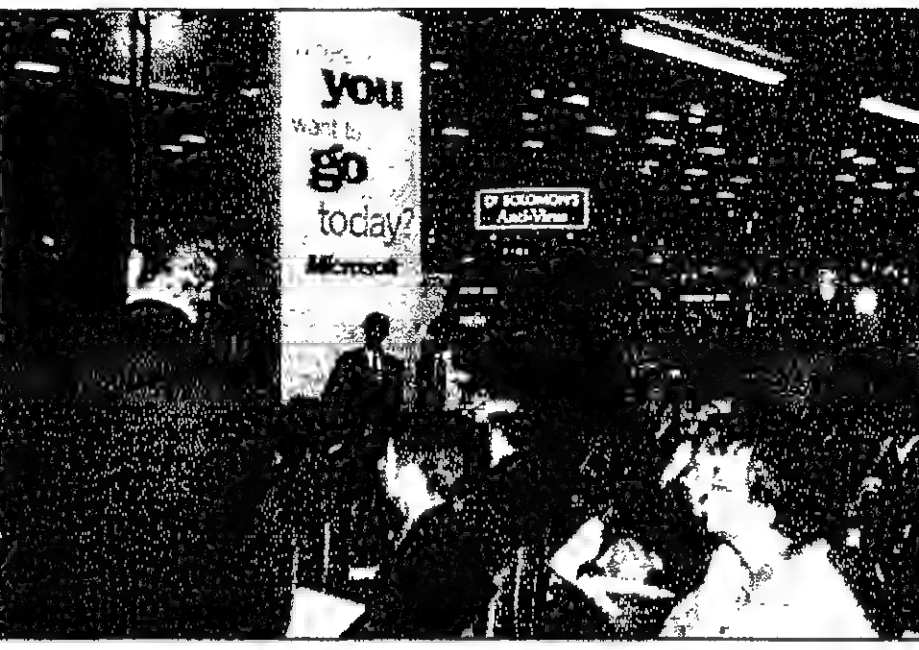
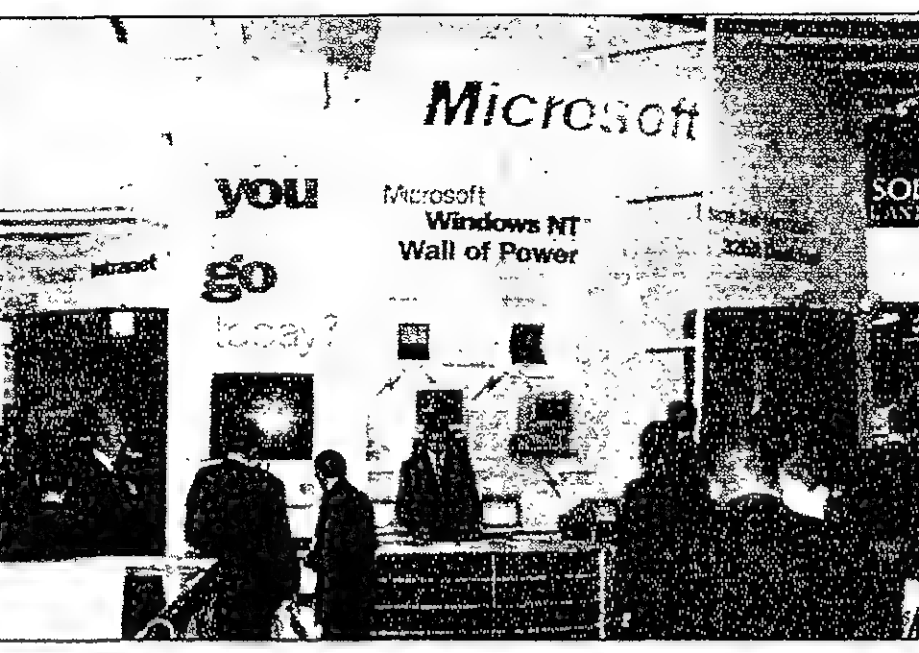
نوفيل عرضت تشكيلاً من منتجات الإنترنت ٩٦

● تُعرف «نوفيل» بأنها المورد لنظام «نوفيل» (NetWare) الذي يعد أبرز منصة خدمات لشبكات الكمبيوتر في العالم، كما طورت الشركة نظام «إنترانت وير» (IntranetWare) الذي يعد منصة كاملة الخدمات لشبكات الإنترنت.

وتوفر شركة نوفيل حالياً خدماتها لشبكات ونفقات في الشرق الأوسط. وتقدم شركة نوفيل بتشييد أجهزة الكمبيوتر وربطها مع بعضها منذ بدايات أجهزة الكمبيوتر الشخصية، وهي تتابع وادتها في قيادة سوق أنظمة تشغيل الشبكات (NOS). ومع قاعدة استخدام تتجاوز ٥٥ مليون مستخدم، حالياً، اعتماداً على ريادة العالم في مجال أنظمة تشغيل الشبكات، حالياً، اعتماداً على ريادة حل إدارة شبكات الكمبيوتر القوي المتعدد المهام من نوفيل الذي يتيح إدارة بيانات شبكات الكمبيوتر غير المتجانسة.

للمزيد من المعلومات نوفيل الشرق الأوسط هاتف: ٣١٩٤٤٤ (٧٧٤ ٤) فاكس: ٣١٩٤٤٤ (٧٧٤ ٤) البريد الإلكتروني: wendy-ashton@novell.com

يونيكس أفضل من ناحية سلامة المعلومات! الشركات البريطانية الأكبر تتوقع بدء تركيب نظام تشغيل ويندوز ان تي من مايكروسوفت خلال سنتين



في السنة ان يونيكس أفضل من ويندوز ان تي في ما يخص تشغيل نظام تشغيل ويندوز ان تي على أنه النظام الأمثل للشركات، إلا أن الواقع يبدو مختلفاً بعض الشيء كما يوضح من استبيان الرأي أجرته شركة أبحاث بريطانية اسمها «ميتريكا» Metricka. وتصلت بالشركات المدة الأكبر في بريطانيا للتعرف على اتجاهات تقنية المعلومات فيها.

ويوضح الاستبيان الذي أجرته الشركة البريطانية هاتفاً خلال حزيران (يونيو) الماضي لصالح شركة تاندم الأميركية الناشطة هذه الأيام في جهود معالجة تقنية المعلومات وتوليف الحلول للشركات، أن ٦٠ في المئة من الشركات الأكبر تستخدم نظام يونيكس في الوقت الراهن فيما اعتبر ٦٦ في المئة من المستفيدين أن نظام يونيكس أفضل من نظام ويندوز ان تي في ما يتعلق بالأمن والأمان.

ومع ذلك يوضح الاستبيان أن معظم هذه الشركات (٨٥ في المئة) ينوي خلال السنتين المقبلتين استخدام نظام ويندوز ان تي فيما نسبة كبيرة من المستفيدين (٨٠ في المئة) أنها تعتبر ويندوز ان تي أفضل من يونيكس لتطبيقات الأعمال والمبيعات في الشركات الكبيرة وفي تطبيقات الكمبيوتر الخاصة.

وتتألف النتائج الملخصة التي خرج بها الاستبيان أن ٧٤ في المئة من الشركات البريطانية تعتقد أن الذي يضر بموقف نظام يونيكس تعدد البعثات والأنظمة القياسية وتنافس الشركات التي تروج لكهات هذا النظام (الرئيسية منها أكثر من ٢٥ شركة) فيما يعتد ٨٧



عشرة بلايين دولار مبيعات مايكروسوفت المتوقعة في نهاية السنة المالية الجارية

● أعلنت مايكروسوفت تقدم مبيعاتها في الفصل الأول من سنتها المالية الحالية الذي انتهى في ٢٨ أيلول (سبتمبر) الماضي بنسبة ٧٤ في المئة مقارنة بالفترة المماثلة من السنة المالية ٤٣٢ مليون دولار.

ويذكر أن الشركة ان الاتفاق على الأبحاث والتطوير تراجع في الفصل الأول بنسبة خمسة في المئة مقارنة بالفترة المماثلة من السنة المالية ٤٣٢ مليون دولار.

وتتوقع الشركة أن تصل مبيعاتها في السنة المالية التي ستنتهي في حزيران (يونيو) المقبل إلى عشرة ملايين دولار للمرة الأولى في تاريخها، ويظهر هذا المستوى الضخم من العائدات التطور الذي طرأ على الكمبيوتر الشخصي منذ طرحه في السوق في أيار (مايو) ١٩٨١. ومع ذلك فإن نموها في السوق لا يحد من نموها في السوق.

وحققت مبيعات نظام ويندوز ان تي في السنة المالية ١٩٩٥ ومن المتوقع أن تسجل عائدات الشركة من ترخيص النظام التشغيلي، فيما ستسجل مايكروسوفت وخلال أشهر الأرباح الثاني من ويندوز ٩٥ الذي سيوفر مبيعات بقيمة ٩٧ ومعه حزمة التطبيقات الخاصة بها وتوقع الشركة أنها ستكون من أفضل مبيعاتها فيما ارتفعت المبيعات التي شملت كل القطاعات الناشئة منها، ولكن في الوقت الذي ضمت فيه الشركة نسبة من ويندوز ٩٥ في القسم الأكبر من الكمبيوترات الشخصية الحديثة ومن ذلك ما تلتها عائدات وارباً جديدة يبدو أن مبيعات حزمة مايكروسوفت أوفيس لم تحقق النمو نفسه حسب أرقام مستخدمين كمبيوتر الأصدار الثاني من هذه الحزمة.



ملكة الصحراء

في هذا العدد من «الحياة الاقتصادية» نعرض لكم قصة حياة امرأة عربية أصبحت ملكة الصحراء. إنها السيدة «فايزة» التي أصبحت واحدة من أقوى الشخصيات في المنطقة.

فايزة، التي أصبحت واحدة من أقوى الشخصيات في المنطقة، هي امرأة عربية أصبحت ملكة الصحراء. إنها السيدة «فايزة» التي أصبحت واحدة من أقوى الشخصيات في المنطقة.

في بلغ سن الرشد

ردن صناعة دولية

بجها كوجهة منفصلة

في هذا العدد من «الحياة الاقتصادية» نعرض لكم قصة حياة امرأة عربية أصبحت ملكة الصحراء. إنها السيدة «فايزة» التي أصبحت واحدة من أقوى الشخصيات في المنطقة.

أسعار الأسهم الدولية

VEBA	86.83	-0.22	88.55	57.36
VEW (B)	485	-3	529	428
VLG	372.5	-7.5	677.07	535.86
VICTORIA HDG. R	118.5	45	1183	942
VOLKSWAGEN	610.5	-2	625.5	455
VOLKSWAGEN PREF.	480	-4.5	486.5	330
WUERTT. VERS. BET.	1060	0	1068	800

SWITZERLAND

SWITZERLAND

ARE-TESSIN R	865	12	940	725
AR-RODOLFO B	1430	3	1650	1790
ABB AG A	332	-1	323	255
ADITECH T	340	-5	366	184
ALUSSEUS B	994	4	1037	905
ALUSSEUS R	1010	7	1010	7
ALUSSEUS-ROB B	1227	12	1275	771
ALUSSEUS R	2040	20	2040	2280
ALUSSEUS-ARBAS SA P	738	0	738	0
AC-VISION B	786	0	807	690
TBA-GEIGY B	1590	16	1616	960
TBA-GEIGY B	1592	16	1623	964
CLARUS A	453	4	463	443
CS HOLDING R	135.25	0.25	136.75	106
ELECTROWATT B	503	3	512	349
COMCO-CHIE B	500	0	515	505
SECS HOLDING	5550	30	5840	6150
GOTTHARD BANK B	670	0	695	630
YOLDERBANK B	827	5	1000	837
YOLDERBANK B	164.5	0.5	200	168
YULIUS BAER B	1365	12	1410	1215
LE B	589	-1	591	348
WOLFF-COLUMBUS B	2680	20	2715	1970
WILLY R	1404	5	1496	1208
WELF AARG BANK B	380	0	400	360
WELF-LUNZ-MUEBLE E	124	1.25	126	110
WARGESA B	1480	-10	1530	1340
WARGESA VISION B	666	7	642	516
WARGESA VISION B	135.5	7.5	135.5	116
WICHMONT B	1920	-12	2100	1950
WICHOE HOLDING B	15875	75	17000	14000
WICHOE HOLDING GSH	10020	70	10865	8650
WANDORF B	1497	15	1515	1410
WANDORF R	1494	12	1523	1480
WANDORF R	1325	0	1440	1390
WMI B	817	4	892	840
WMI R	186.5	-0.25	199.5	144
WILTHILFATER VIS.	579	1	583	535.63
WUEDELLER B	1126	-4	1130	890
WUEDELLER B	760	0	760	740
WURVELLANCE B	3035	10	3040	2400
WURVELLANCE R	543	0	555	380
WURVELLANCE COR	2430	25	2525	2040
WUSSER R B	1430	10	1440	1170
WUSSISSAR R	970	-5	1345	780
WAGHEISSER B	1265	0	1265	800
WAGHEISSER B	1265	0	1344	1144
WENION BANK SWITZ B	256	-0.5	301	231.25
WENTHERTRUF R	790	3	827	660
WITTRICH B	177	0	177	177

FRANCE

ACCOR	669	7	799	600
AGF-ALC GLDE FRN	162.5	5	168.7	128.2
AIR LIQUIDE	789	7	861.82	374.36
ALCATEL ALSTHOM	449.2	11.1	492	716.1
AXA	314.4	7.3	328.2	265
BANCAIRE (CIE)	5	1	634	454.2
BIC	764	-6	787	85
BNP	204	-1	233.8	171
BNP PARIBAS	1206	-10	1400	900.5
BOLYGAUX	528	1	597	450.1
CANAL+	1168	-32	1311	862
CAP GEMINI	244.2	-0.6	252	122.2
CARREFOUR	3020	17	3125	1776
CASINO	231.3	-9	240	135.5
CASORAMA DUBOIS	886	-26	1040	767
CCF	243.5	-0.3	258.9	223
CETELEM	1209	1252	1330	830
CHRISTIAN DOR	731	9	735	675.1
COMPT. MODERNES	2291	-9	2647	1455
CGEL DE FRANCE	477	15	475	375
DANARON	737	55	838	585
DASSAULT AVIATION	1074	-11	1160	303
DASSAULT SYSTEMES	244	6.1	249	153
DECS DE FRANCE SUE	1225	0	1413	708
EAGLE-REUNION DESI	644	5	649	494
ECCO SVS-29/09/06	1250	0	1378	733
ELE AQUITAINE	425.9	7.7	457.9	332.1
ERIDANIA BEGHIN SAY	826	6	905	693
ESSENCE	1521	-6	1671	1000
FNAX SVS-127/1	266	6	297	225.6
HAVAS	337	-4.9	459	323.5
HERMES INTL	1334	-1	1465	854
HOREN	820	-8	847	555
HYPER	1898	-17	1965	1087.27
LAFARE	331.5	5.3	354	278.4
LAGARDERE GROUPE	134	1	177.8	81
LEONARD	914	8	1000	778
LOUIS VUITTON LIMITE	1670	-21	1747	1000
LVHM	1202	5	1232	936
LYONNAIS DES EAUX	472.5	6.3	533	439.2
MACY	227.9	0	265.2	122
MOULINEX	112.5	0	113.3	65
NAVIGATION MIXTE	740	-10	819	630
PARIBAS A	340	0.1	368.7	249
PARIFAN	1235	-5	1282	1123
PERCHINARD A	297.5	-1.5	254.5	168
PERNOD-REMY	201.7	-0.8	354	268
PEUGEOT SA	612	-4	791	553
PIRELLA GUTTENTRUPPS	1950	25	1967	1007
POLLET	456	5	538	365
PRIMAIGAZ	570	2	613	365
PROXIMIS	1475	21	1523	1068.5
PROXIDES	116.5	2.6	157.9	108.5
RHEXEL	160.7	13	1540	796
ROXOR POULENC A	150.7	0.2	161.7	96.1
SARLUS-SEV-ULCAF	129.48	-1	134	95.4
SAGEM	2219	24	3370	2660
SAINT GOBAIN	73	6	744	527
SAINT-LOUIS	1280	8	1600	1168
SEB	446	2.6	473.7	281
SCHNEIDER	244	7.6	270	164.7
SEI	1074	2	1075	548
SEPTA	197.8	2.8	240	159.8
SOCIETE GENERALE	555	-3	633	437
SODESCHO	2472	-11	2605	1233
SOLAC-LIMITE DATA	66.1	0	96	66.1
SUBIZ CIE	2194	-0.6	232	170.2
SYNTECHAL	460	0	520	250
THOMSON-CSF	164	2	164.7	102.6
TOTAL BP	421	7.2	421	304.3
TV3 SVS (E) 71	54.6	3.5	63.5	48.5
UNION SAICLOR	139.8	2	139.8	98.5
VALERO	37.2	0.2	87.4	58.2
VALEO	216	-0.5	227.8	201.5

GERMANY

ACHILMUNCHBETREED	1260	-15	1430	900
ADIDAS	128	-83	148,3	70,15
ALLIANZ HELDG.	2080	-5	2908	2486
ALLIANZ LEHENS.	1787	-2	1220	870,88
ALP	1270	17	124	1,94
ALSA BROWN BOVERI	642	0	680	600
BADENWERK	575	0	580	477
BANQUE CREDITUELE SCHAFT BER	57	0,05	25,07	25,07
BASF	52,7	0,37	52,7	31,31
BAYER	58,9	0,4	59,11	36,66
BAYER HYPOK.	47,15	-0,45	48,02	34,27
BAYERISCHE WERK.	44,3	-0,2	44,6	40,22
BEIERSDORF	75,5	-18	78,5	1,7
BERLINER KRAFT & L	427	4	468	400
BIRKENBANK	31,3	0,05	33,5	66,6
BOMB	935	5	935,5	735
CG COLONIA KONZERN	123	-2	130,5	99,5
COMMERZBANK	36,22	-0,13	36,65	31
CONSUM	27,15	0,45	27,15	81,81
CONSUMBANK	47,5	0,38	97,85	70,55
DEGUSSA	634	3	624	490
DEIFA-BANK	64,3	-0,05	64,9	59,58
DEUTSCHE BANK	71,33	-0,14	71,64	66,25
DEUTSCHE LLOYD VERS.	4100	0	4100	3900
DEUTSCHER BANK	45	-0,2	45,55	37,22
DIETRICHS FRANKFURT	901	1	901	818,27
DREW-WERKE	765	0	930	750
FB HOLDING	306,5	25	325	297
FRESEN COLOGICAL CAR	113	1	113,4	113,4
FRESENZUS PEF.	317,5	-5,5	341	115,1
FRUKKU-POHOESCH KRU	235	0,5	252,5	174
GENESEE	106,65	0,55	110	65,2
GLAS LLOYD	790	0	790	790
HEIDELBERG ZEMENT	112,2	-0,7	116,9	88
HENKEL	75,5	1	75,5	61,2
HENKEL PREF.	76,75	0,65	76,75	51,55
HOFMEIER	396	-2	396	396
HOCHTIEF	61,1	0	74,2	57,8
HOFMANN	61,1	-0,45	64,55	55,67
IGT	20,2	0	20,2	20,2
KOCH & TONDIENSTWERK	64,5	0	64,5	329
KARLSTADT	528	-13	618,5	515
KEIFHEIT	61	-0,5	72	55
KIEFHEIT	910	-22	918,5	135
KLUFTKANS	30,08	0,29	25,83	18,62
KNAN	260	29	444,3	340,4
KNAN GESSEL	632,8	48	631,5	455
KRECK & CO	19,17	0,09	69,4	1,7
KRETT & LLOYD SCHAFT	32,58	0,08	35,75	24,61
KRETT	378	-13	143,5	120,1
KUNCK RUCK. REGD.	1625	15	3795	2460
KUNCK	420	0	399	386
KESSLER	254,9	-6	54,5	339,5
LEIBNIZ-ELECTRA	116,75	0	1380	1062
LEW	65,65	0,15	67,2	51,4
LEW WER. PREF.	55,45	-0,7	57,35	394
LEW-DEA	410	0	420	320
LEW AF	200	-7	277	175
LEW AF. PREF.	200	-6,6	284	182
LEWCHERK	119,8	3	126,15	95,03
LEWCHERK PHARMA	112,5	6,3	121,9	60,5
LEW GL CARBON	191,2	1,7	191,5	191,5
LEW KWK TROSTBERG	71,53	-0,22	65,96	71,53
LEW PRINZ (A)XEL R	41	-0,65	46,45	29,98
LEWZIGER	875	-13	1000	843
LEWZIGER	740	5	740	740
LUGG	455	0	520	435
LUGG	275,5	-2,5	279,5	259,2

**ur World
rtner in
ourier,
Cargo
d Travel.**

ARAMEX
It's A Small World.

HONG KONG

AMV PROPERTIES	11.1	0.55	11.1	7.1
BANK OF EAST ASIA	33.4	-0.2	33.8	22.58
BANK OF CHINA	11.1	0.0	11.1	11.1
CHEUNG KONG HLD.	68.25	0	68.5	4.26
CHEUNG KONG INFR.	17.1	-0.25	17.4	12
CHINA TEL & POWER	34	0	38.7	33
CITIC PACIFIC	38.5	0.1	39.5	3.9
CONS.ELEC.POWER ASIA	18.15	0.1	18.15	12.05
DAO HENG BANK P.C.	47.8	0.3	48.3	26.7
FIRST PACIFIC	10.8	-0.2	12.85	8.35
GUOJIAO SECUR.	34.3	0.3	35.1	6.5
HANG LUNG DEV.	16.6	0.15	16.6	11.75
HONG SENG BANK	9.1	0.25	9.625	6.4
HENDERSON	9.4	0.25	9.9	6.2
HONGKONG & WHAMP.	76.25	0.5	76.25	45.6
HSBC & CHINA GAS	15.15	0.15	15.15	10.33
HK & SHAH HOTEL	14.35	0.35	14.35	8.99
HSBC LIFE	11.15	-0.05	11.15	15.64
HONGKONG ELECTRIC	24.65	-0.4	27.2	22.55
HOWEY HLD.	5.2	0	5.9	3.95
HSBC HONGK.	155.5	-1.5	163	110.5
HONGKONG WHAMP.	60.1	-0.75	60.1	11.5
HYSON DEV.	18.8	-0.75	28.9	17.86
KERRY PROPERTIES	22.25	-0.1	22.65	17.5
NEW WORLD DEV.	47.9	0	47.9	30.8
PEARL	49.5	-0.03	49.5	29.5
SHANGHAI-LA ASIA	11.45	0.05	11.75	8.25
SUN HUNG KAI PROP.	9.45	0.25	9.45	59
SWIRE	75.25	0.5	75.25	29.2
STAR PACIFIC P.H.	11.85	0.45	11.85	8.8
TSIM SHUI TSUI PROP.	13.5	0.2	13.6	5.8
WHAM HONG	37.7	1	37.7	24.3
WATER & CO.	21.5	0.4	21.5	25.5

SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS.	7.65	0	9.1	7.05
CEREBOIS PACIFIC	10.02	-0.1	13.5	8.95
JOJO DEVELOPMENTS	15.6	0.1	13.2	9.1
CYCLE & CARRIAGE	12.8	0.2	17	12.2
DRS LTD	5.2	0.2	6.1	4.6
DEYER BANK OF SING.	8.8	0	11	8.7
FLAVEN & NEAVE	15.1	0	17.42	13.4
GOODWOOD PARK HOTEL	3.9	0	39	37
GREAT EASTERN LIFE	24.6	0	34.7	24.7
KEPPEL BANK OF SING.	3.9	0.02	4.86	3.7
KEPPEL CORPORATION	11.3	-0.1	14.3	10.1
OVERSEAS CHINESE BKG	9.3	0.1	10.86	9.05
OVERSEAS UNION BANK	6.4	0.05	7.35	6.15
OVERSEAS UNION BANK	5.35	0	5.5	3.98
OVERSEAS AIRLINE 20	7.1	0.1	8.5	7.4
SINGAPORE AIRLINES	7.5	0.05	8.5	7.35
SINGAPORE AIRLINES	8.4	0.15	10.8	7.4
SINGAPORE AIRLINES	12.6	0	17.6	12.6
SINGAPORE TECH INDL.	3.36	-0.04	4.14	2.61
SINGAPORE TELECOM	3.34	-0.04	4.1	2.89
SINGAPORE TELECOM 10	3.32	-0.06	3.95	2.86
STRATS SHIP-LAND	4.62	0	5.38	4.06
UNITED INDUSTRIAL CO	1.25	-0.01	1.63	1.1
UNITED OVERSEAS BANK	4.85	0	9.7	8.35
WING TAI HOLDINGS	3.86	0.06	3.9	2.59

MALAYSIA

AMBAJ HOLDINGS	19.7	0.2	19.7	13.12
BERJAYA SPORTS TOTM	11.6	0	11.6	5.2
COMMERCE ASSET-HDG.	17.8	0.2	17.8	12.1
CDI HOLDINGS SDN BHD	8.65	0	9.1	6.7
EDARAN OTOMOBIL NAST	23.5	0	26.25	18
GENENTEC	25.5	0	25.75	7
IGMC HOLDINGS	6.95	0.2	7.6	7.6
MAGNUM CORPORATION	4.9	0.06	4.9	2.95
MALAYAN BANKING SGP	25	0	25	19.4
MALAYSIA INTL SHIPP	7.45	0	8	6.05
MALAYSIA AIRWAYS	8.64	0.05	8.65	61
MALAYSIA RESOURCES	10.5	0.4	10.4	3.08
PETRONAS GAS	10.2	-0.1	11.8	8.45
PROTON PERUSAHAAN O	16.1	0.1	16.1	8.5
PUBLIC BANK	3.4	0.06	3.46	2.54

AUSTRALIA

AMCOR	7.6	0.00	10.06	7.42
AUSA-NZ-BANKING GRO	7.6	0.00	7.24	5.55
BORAL	3.14	0.03	3.67	2.99
BRANZBROS INDS	22.41	0.06	22.41	14.6
BROOKN HILL PTY.	18.02	-0.11	19.91	15.72
CAMELCOX OF AUST	11.82	0.04	12.01	9.87
COCA-COLA AMATIL	14.23	0.00	14.42	10.6
COLES MYER	6.62	0.02	6.74	4.19
COMALCO	6.66	0.1	7.9	6.3
COR	20.05	0.05	21.5	17.03
CRA	4.6	0.0	4.67	4.7
FOSTERS BREWING GP.	2.31	0.02	2.4	2.34
GEN. PRVTST.	2.48	0.01	2.49	2.08
ICI AUSTRALIA	12.87	0.07	13.2	11.1
LEDB ASSAID CORP.	12.88	-0.14	13.32	10.8
NAT.AUS.BANK	14.33	0.14	14.83	11.07
NAT.MUT.HOLDINGS	1.8	0	1.87	1.75
NEWS CORP.	6.66	-0.03	7.74	6.05
NEWS CORP LTD V	5.65	-0.03	7	4.96
PIONEER LTD	3.41	0.01	3.96	3.29
WESTFIELD TRUST	2.46	-0.02	2.49	2.12
WESTPAC BANKING	7.3	-0.03	7.38	5.27
WINS LIMITED	7.75	0.1	8.82	6.61
WOOLWORTH PTL	2.75	-0.1	2.82	2.45
WOOLWORTHS	2.95	0.01	3.42	2.75

NEW YORK

3COM	72.63	-1.13	73.75	35.13
ABBOTT LABS.	54.75	0.88	54.75	36.75
ABBOTT STOCK	29.12	0.00	29.12	36.75
AIRTRUCK COMMUNICAT	26.65	0.00	33.63	25.38
ALBERTSONS	36.5	0.75	43.25	30.75
ALLIED SIGNAL	72.75	-0.13	72.88	45
ALLEN CORP.	29.12	0.00	29.12	39.13
ALUMINUM CO. OF AM.	62.38	-1.13	66.25	49.75
AMER. EXPRESS	50.5	-0.25	60.38	50.75
AMERICAN PRDS.	49.75	-0.25	56.38	45.63
AMERLINTEL	111	0.25	111	67.88
AMERTECH	56.5	0.88	66.38	50.25
AMGEN	58.00	0.00	65.46	40.63
AMTRAC	77.19	0.51	77.38	38.88
ANCHER-BUSCH	42.25	-0.63	42.88	35.88
ARCHELON-DANL.-MIDL.	22	-0.25	22.63	12.44
AT&T	47.13	-0.13	49.63	35.13
AT&T BELL	47.13	-0.13	49.63	35.13
ATLANTIC RICH.	123.75	0.38	134.63	148.38
AUTOMATIC DATA PROC.	42.75	0.25	45.63	34.63
BANC ONE	47.13	-0.63	44.38	32.13
BANK OF AMERICA	47.13	-0.63	44.38	32.13
BANK OF NEW YORK	33.5	0.00	33.88	32
BANKAMERICA	96.75	-0.38	98	59.88
BAXTER INTL.	40.75	-0.63	46.25	34.87
BELL	47.13	-0.63	44.38	32.13
BELL SOUTH	40.25	0.75	45.5	35.63
BELLSOUTH	40.25	0.75	45.5	35.63
BERKSHIRE HATHAWAY	332.00	-200	739.00	300
BIOGEN INTL.	102.5	-0.25	102.5	42.13
BIOGEN'S BCSL	64.38	-0.38	64.75	37.38
BOEING	97.75	1.13	98.75	72
BOSTON SCIENTIFIC	58.88	0.13	59.13	38.63
BOSTON WYERS SUBB	58.88	0.13	59.13	38.63
BURLINGTON INTENS	87.58	0.88	88.13	74.25
CAMPBELL SOW	83.25	0.38	83.63	53.38
CATERPILLAR	97.75	-1.25	75.5	54.63
CHASE MANHATTAN	96.75	-1.5	92.5	54.13
CHEVRON	67	-0.25	67.75	49.25
CHRYSLER	33.5	-0.75	34.81	25.63
CHUBB	50.13	0.13	50.13	41.38
CIGNA	139.38	1.13	139.38	130
CISCO SYSTEMS	66	-0.5	67	32.69
CITICORP	105.75	-1	107	62.5
COCA COLA	54.75	-0.13	53.13	36
COLGATE-PALM.	94.75	-0.25	95.5	68.88
COLUMBIA/BA HEALTHC	38.13	0	39.38	32.17
COMDEX	40.25	0.13	40.25	32.5
COMPUTER ASSOC.SINT.	67.25	3.38	67.25	36.63
CONAGRA	40.25	0.00	52.88	37.88
CORQUEST'S FINL.	51.63	-0.38	52.25	36.38
CORNING	52.63	0.13	52.63	36.38
CPC INTL.	81.63	-1.38	81.75	45
CUCINTL.	34.63	0.75	27.38	18.67
DAVID WITTER DISCOVER	44.88	0.38	44.88	36.88
DEERE	60.88	0.5	66.88	30.38
DISNEY (WALT)	72.25	0.5	72.25	69.38
DISNEY (WALT)	72.25	0.5	72.25	69.38
DU PONT E DE NEMOU	97.75	0.13	97.25	65.5
DUKER POWER	48.13	0.25	51.63	44.5
EXXON	90.88	-0.38	92	77.38
FIRST HLMNG. INC.	51.13	-0.75	51.13	75.38
FEDERAL NATL.MGEAS.	39.38	-0.75	40.13	26.97
FIRST BANK SYS.	54.75	-0.5	70.5	46.63
FIRST CHICAGO NBD	54.38	-0.63	74	55.25
FIRST CHICAGO	49.05	-0.92	43.81	31.5
FIRST UNION	54	-0.63	74	51.25
FLUET FINCORP.	55.63	-0.25	53.5	38.5
FORD MOTOR	32	-0.5	37.5	27.38
FREIGHT	46.38	-0.38	46.88	41.88
GANNETT	77.38	0.25	78.13	59.25
GAR	30.88	0.38	36.13	29.25
GEN ELECT.	60.63	-1.13	65.13	45.63
GENMILLS	60	-0.38	60.38	52.25
GENRE	161.75	0.38	162.13	139.38

HONG KONG

MOVY PROPERTIES	11.1	0.55	11.1	71
MOORE EAST ASIA	33.4	-0.2	33.8	23.55
CATHAY PACIFIC	11.75	-0.1	11.75	0.1
CHEUNG CONG HDG.	68.25	0	68.5	42.6
CHONG HING INTL.	17.1	-0.25	17.1	0.1
CHINA TEL & POWER	3.4	0	35.7	32
CTIC PACIFIC	39.5	0.1	39.5	23.9
CONS.ELEC.POWER ASIA	18.15	0.1	18.15	120.5
DAI HONG BANK CP.	31.5	0	31.5	0.1
FIRST PACIFIC	10.8	-0.2	12.85	8.35
GUOCCO GROUP	44.4	0.3	45.1	34.7
HONG KONG BANK	16.6	0.15	16.6	16.5
HONG SENG BANK	9.1	0.23	9.65	7.5
HENDERSON INV.	9.4	0.35	9.4	6.2
HENDERSON LD.DEV.	76.25	0.5	76.25	45.6
HK & CHINA	15.15	0.1	15.15	0.1
HK&S SHAL HOTEL	14.35	0.35	14.35	8.9
HK TELECOM.	13.15	-0.05	16.4	12.65
HONG KONG ELECTRIC	24.65	0.1	24.65	22.55
HONGWELL HDG.	5.2	0	5.9	3.95
HSBC HDG.	155.5	-1.5	163	10.5
HUTTENBERG WELAMP.	60.5	-0.75	62	41.7
HIVON DEV.	28.15	0	28.15	0.1
KERRY PROPERTIES	22.25	-0.1	22.65	17.5
NEW WORLD DEV.	47.9	0	47.9	30.8
PEARL & HERB	4.9	-0.03	4.9	0.1
SHANGRI-LA ASIA	11.45	0.05	11.75	8.25
SUN HUNG KAI PROP.	9.45	0.25	9.45	9
SWIRE PACIFIC-A	75.25	3	75.25	55.25
SWIRE PAC-B	10.85	0	11.85	0.1
TSIM SHI TSUI PROP.	13.6	0.2	13.6	5.8
WALSH HDG.	37.7	1	37.7	24.3
WILLIAMS & CO.	10.5	0	10.5	0.1

SINGAPORE

ASIA PACIFIC CREWS	7.65	0	9.1	7.05
CEREBORES PACIFIC	10.02	-0.1	13.5	8.95
JOJO DEVELOPMENTS	15.6	0.1	13.2	9.1
CYCLE & CARRIAGE	12.8	0.2	17	12.2
DRS LTD	5.2	0.2	6.1	4.6
DEYER BANK OF SING	8.8	0	11	8.7
FLAVEN & NEAVE	15.1	0	17.42	13.4
GOODWOOD PARK HOTEL	3.9	0	39	37
GREAT EASTERN LIFE	24.6	0	34.7	24.7
KEPPEL BANK OF SING	3.9	0.02	4.86	3.78
KEPPEL CORPORATION	11.3	-0.1	14.3	10.1
OVERSEAS CHINESE BKG	9.3	0.1	10.86	9.05
OVERSEAS UNION BANK	6.4	0.05	7.35	6.15
OVERSEAS UNION BANK	5.35	0	5.5	3.98
SINGAPORE AIRLINE 20	5.1	0.1	8.5	7.4
SINGAPORE AIRLINES	7.5	0.05	8.5	7.35
SINGAPORE LAINE	8.4	0.15	10.8	7.4
SINGAPORE INVEST HDG	12.6	0	17.6	12.6
SINGAPORE TECH INDL	3.36	-0.04	4.14	2.61
SINGAPORE TELECOM	3.34	-0.04	4.1	2.89
SINGAPORE TELECOM 10	3.32	-0.06	3.95	2.86
STRATS SHIP-LAND	4.62	0	5.38	4.06
UNITED INDUSTRIAL CO	1.25	-0.01	1.63	1.1
UNITED OVERSEAS BANK	4.85	0	9.7	8.35
WING TAI HOLDINGS	3.86	0.06	3.9	2.59

MALAYSIA

AMBAJ HOLDINGS	19.7	0.2	19.7	13.12
BERJAYA SPORTS TOTM	11.6	0	11.6	5.2
COMMERCE ASSET-HDG.	17.8	0.2	17.8	12.1
CDI HOLDINGS SDN BHD	8.65	0	9.1	6.7
EDARAN OTOMOBIL NAST	23.5	0	26.25	18
GENENTEC	25.5	0	25.75	7
IGMC HOLDINGS	6.95	0.2	7.6	7.6
MAGNUM CORPORATION	4.9	0.06	4.9	2.95
MALAYAN BANKING SGP	25	0	25	19.4
MALAYSIA INTL SHIPP	7.45	0	8	6.05
MALAYSIA AIRWAYS	8.64	0.05	8.65	61
MALAYSIA RESOURCES	10.5	0.4	10.4	3.98
PETRONAS GAS	10.2	-0.1	11.8	8.45
PROTON PERUSAHAAN O	16.1	0.1	16.1	8.5
PUBLIC BANK	3.4	0.06	3.46	2.54

□ استعار الأسهم مقدمة من شركة ديتا ستريم انترناشيونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص. □ الصفحة من اعداد وتصميم والحياة.

صالح الدين الجورجو

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

نزهة كيكش

تمايز في ملامح صورة عبدالناصر... والطبعة العربية «أكثر» إنصافا للسادات

وحيد عبد الجيد *

■ يُنشر الكتاب، في الطبعتين، إغفاق المحاولات التي جرت لتثبيت اتصال بين الرئيس جمال عبدالناصر وأسرائيل، عقب ثورة ١٩٥٢ في مصر، وهو يسهب في رواية قصص هذه المحاولات في الطبعة العربية، أكثر من الإنكليزية، ربما لتعكير القاري العربي بموقف عبدالناصر وما انطوى عليه من مصالحة، في مقابل «تأنيلا» انور السادات.

ويبرز الكتاب في السياق المذكور صورة إيجابية لعبدالناصر عموماً، على رغم أن ملامحها تختلف في كل من الطبعتين. فجاءت هذه الصورة أكثر تفصيلاً في الطبعة الإنكليزية، حيث تضمنت معلومات أساسية عن تاريخ حياة عبدالناصر، كان ابناً لعامل في هيئة البريد في جنوب مصر، وشاباً جاداً درس القانون، لكنه اختار الانضمام في السلك العسكري لأنه رأى أن الجيش كان هو المؤسسة الوحيدة التي يمكن أن تحرر مصر من الاحتلال البريطاني. وبدأ في عام ١٩٤٦، يناقش أفكاره في هذا المجال مع زملاء له في الأكاديمية العسكرية المصرية التي كان يحاضر فيها. وفي عام ١٩٥٠، شارك ٩ منهم في تأسيس حركة الضباط الأحرار برئاسة عبدالناصر.

ويشير المؤلف إلى أن هؤلاء جمعت بينهم مشاعر وطنية قوية، لكن من دون ارتباط بأيدولوجية محددة. ويضيف أن عبدالناصر قرأ أعمال كارل ماركس ولينين، وأفكار الجماعات الإسلامية الراديكالية، لكنه لم يؤيد الشيوعية ولا الأصولية المتشددة، وكان أكثر من عجب استراتيجيين عسكريين كبار، لا أيدولوجيين.

ويشير المؤلف في الطبعة الإنكليزية أيضاً، أن عبدالناصر لم تكن لديه خبرة في الشؤون الدولية عندما قامت ثورة ١٩٥٢. ويكشف عن أنه، عندما بدأ اتصالاته مع الأميركيين، كانت معرفته بهم قائمة على ما شاهده من أفلام التلاقيات، وبخاصة أفلام الممثل المعروف غاري كوبر.

أما صورة عبدالناصر، في الطبعة العربية، فقد ورد فيها أنه شارك في السياسة للمرة الأولى من خلال تظاهرات نظمها حركة مصر الفتاة في مدينة الإسكندرية، وسار فيها مع غيره من الشباب، ولم يقف عليه وقضى ساعات عدة في قسم شرطة في منطقة المشية في هذه المدينة. كما ورد أنه اختار موضوع طرده من السجن، كحكاية أركان الحرب عن دخلة الجنرال اللنبي في فلسطين.

وتشير الطبعة العربية بخلاف الإنكليزية إلى أن عبدالناصر كان على اتصال مع جماعة «الأخوان المسلمين»، وتعرف على برنشا الأول حسن البنا، وأرتبط بعلاقات صداقة قوية مع زملاء له كانوا أعضاء فيها.

في تلك ورد في كل من الطبعتين، ضمن الصورة التي رسمها المؤلف لعبدالناصر، أنه شارك في حرب فلسطين ٤٨ - ١٩٤٩، إذ كان ضابط أركان حرب الكتيبة المصرية مشاة التي عملت على محور مرقا المشية - الغالوة - عراق سويدان، كما كان من بين الذين تعرضوا لحصار إسرائيل في جيب في قلب منطقة القلبي.

ويروي المؤلف، في كل من الطبعتين أيضاً، مع القائد الإسرائيلي للجهة الجنوبية يخالق ألون في شأن تثبيت خطوط الهنته، كما يشير إلى اتصال آخر تم بين عبدالناصر وضابط إسرائيلي هو يوهان كوهين، عندما عبر الأخير إلى المواقع المصرية وحاول اقتناع عبدالناصر بأنه لا مبرر للحرب بين المصريين والإسرائيليين، لكن عبدالناصر لم يرغب في مناقشة هذا الموضوع، وسعى إلى تغييره.

وحرض المؤلف على أن يبرز هذا الموقف الذي تشدد فيه عبدالناصر بعد ثورة ١٩٥٢، بخلاف السادات الذي يرسم له الكتاب صورة سلبية، وخصوصاً في الطبعة الإنكليزية التي تشير إلى أنه تم تعيينه في منصب نائب رئيس الجمهورية قبل ٩ شهور من رحيل عبدالناصر، لكن قليلين فقط اعتقدوا أنه سيكون رئيساً. ويرى المؤلف أن تعيين السادات نائباً لعبدالناصر كان مقصوداً منه، مجرد ملء الفراغ عندما ذهب الأخير في رحلة إلى شمال أفريقيا في كانون الأول (ديسمبر) ١٩٦٩. ويضيف، في الطبعة الإنكليزية وحدها أيضاً، أن تعيين السادات في منصب نائب الرئيس كان أمراً مؤقتاً، لكن عبدالناصر لم يجد وقتاً لاختيار شخص أفضل، وقد اتى هذا التعيين على رواية المؤلف في هذه الطبعة، لبعض الأحداث التي شارك فيها السادات بصفتها نائباً للرئيس، وخصوصاً روايته عن الاتصالات التي أجراها مصر في شأن مبادرة روجرز عام ١٩٧٠. وأشار إلى أن هذه المبادرة كانت توقفت في موسكو بين الزعيم السوفياتي ليونيد بريجنيف وثلاثة من كبار مصريين، على رغم أن السادات نائب الرئيس كان أحد أعضاء الوفد المصري إلى موسكو آنذاك، ولكنه كتبها في هامش في الصفحة التي وردت فيها هذه القصة، أن ممثلي مصر في محادثات موسكو كانوا محمد فوزي وزير الخارجية، ومحمود رياض وزير الخارجية وأنور السادات نائب الرئيس، ولا يخفى مغزى تأخير اسم السادات بين الاثنين الآخرين، في حين يفرض الترتيب الرسمي أن يأتي اسمه أولاً.

وفي هذه الطبعة (الإنكليزية) يبدو السادات في صورة من افتقد الموهلات التي جعلت عبدالناصر زعيماً بارزاً، لذلك اعتبره كثيرون، في مصر وخارجها، رئيساً انتقاليًا سيخلفه آخر أكثر قدرة على التعامل مع مرحلة ما بعد غياب عبدالناصر. ويشير المؤلف هنا إلى أن إدارة ويشارش نيكسون في الولايات المتحدة كان لديها هذا الاعتقاد في الأخير. ووفق الطبعة الإنكليزية أيضاً، لم يصبح السادات نائب الرئيس إلا بعد أن مناصبه لم يسع علناً إلى منصب السادات.

ويبدو المؤلف أكثر إنصافاً بدرجة ما للسادات في الطبعة العربية، إذ قدم تحليلاً في الكتاب الثاني - للتحويلات التي حصلت منذ ما اسماء النهاية لحرب تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٣، إلى اتفاقية فك الاشتباك بين مصر وإسرائيل في ١٩٧٤، وما ترتب على ذلك من عواقب أتت إلى انقلاب كامل في استراتيجيته مصر، متسائلاً: كيف



رئيسه نيكسون (اليمين) جون ف. كينيدي (اليسار)

يمكن تلك التحويلات أن تحصل بهدوء ومن دون أن تشير مقاومة أو ردة فعل في داخل مصر، وضمن أجابته، التي أشار فيها إلى أن الشعب المصري، كان مهيئاً بمسيرة طويلة عنيفة ومضنية مشى إليها مع عبدالناصر، تحدث عن أن الناس تفتقدوا عقاب رجل الأخير ليجنوا في موقعه صراعاً على السلطة بين خلفائه، وألقدهم هذا الصراع كثيراً ولامهم خوفاً من المستقبل. وعندما خرج السادات من الصراع منتصراً على الآخرين، كان هو بالنسبة إلى الشعب المصري في تلك الوقت، احتمالاً معلقاً لا يستطيع أحد تقدير وزنه، أو يضمن إلى أنه يستطيع ورثه، وأن قيادته لا تخوض أقصى تجربة تتخفف، وعليها يتوقف المستقبل والمصير، ويبدو انصافاً المؤلف للسادات هنا، بالمقارنة مع الطبعة الإنكليزية، في إشارة إلى أن السادات كان أنكى مما صورته جماهير مصر والعالم العربي، وكان قادراً على الحركة بأكثر مما بدا من عجزه، أنه في لحظة اليأس من الحل (السلمي)، امتك شجاعة إصدار القرار، ثم عبور جسر السويس، وأحدث انتصارات الأيام الأولى وحقق معجزة ظهرت بشارتها، ومن ثم تصور الناس أنها نقطة الوصول وتتساقط الصعاب، ولم يخطر ببال كثيرين أن الانتاج العسكرية في الحرب المحدودة في الواقع نقطة بداية الحرب الحقيقية: حرب التحقيق السياسي لأهداف القتال. وعند هذا الحد، يتنهي انصاف المؤلف للسادات في الطبعة العربية، التي افقدت الطبعة الإنكليزية التي ركزت على خطايا الرئيس المصري الراحل مثلها مثل بقية ما ورد عنه في الطبعة العربية.

باستثناء الانصاف الوحيد الذي ورد في الطبعة العربية، لا يجد القاري - في كل من الطبعتين - غير فضائل عبدالناصر وسوابه السادات بخصوص إدارة الصراع مع إسرائيل، منذ أن قامت ثورة ١٩٥٢.

ويبدو المؤلف إهمالاً أكبر في الطبعة العربية، بدرجة فعل الإسرائيلي على هذه الثورة، ويروي أن أبا إيبان، الذي كان سفيراً لإسرائيل لدى واشنطن وقتها، طلب إلى الأميركيين توجيه النصح إلى التنازل الجيد في مصر في شأن أهمية التوصل إلى سلام مع إسرائيل، ويوضح أن إيبان هو الذي طلب إلى مساعد وكيل الخارجية الأميركية لشؤون الشرق الأوسط باركر هارت توجيهه هذا النصح، ولا تدر إشارة إلى دور إيبان هذا في الطبعة الإنكليزية.

وعموماً، تحوي المحاولات الإسرائيلية لتفصيل كبرى عن المحاولات الإسرائيلية لإجراء اتصالات مع مصر عقب ثورة ١٩٥٢، فيما تقتصر الطبعة الإنكليزية على إشارة إلى أن الحكومة الإسرائيلية أخذت تبحث رسائل إلى القادة الجدد في مصر عبر وسطاء، وتخص بالذكر عضو مجلس العموم البريطاني ريتشارد كروسمان، الذي التقى عبدالناصر، من أجل الدبلوماسية الأميركية وإليام كايلايد، من أجل التوصل إلى اتفاق مع إسرائيل، الذي كان سفيراً لإسرائيل لدى واشنطن وقتها، طلب إلى الأميركيين توجيه النصح إلى التنازل الجيد في مصر في شأن أهمية التوصل إلى سلام مع إسرائيل، ويوضح أن إيبان هو الذي طلب إلى مساعد وكيل الخارجية الأميركية لشؤون الشرق الأوسط باركر هارت توجيهه هذا النصح، ولا تدر إشارة إلى دور إيبان هذا في الطبعة الإنكليزية.

وعموماً، تحوي المحاولات الإسرائيلية لتفصيل كبرى عن المحاولات الإسرائيلية لإجراء اتصالات مع مصر عقب ثورة ١٩٥٢، فيما تقتصر الطبعة الإنكليزية على إشارة إلى أن الحكومة الإسرائيلية أخذت تبحث رسائل إلى القادة الجدد في مصر عبر وسطاء، وتخص بالذكر عضو مجلس العموم البريطاني ريتشارد كروسمان، الذي التقى عبدالناصر، من أجل الدبلوماسية الأميركية وإليام كايلايد، من أجل التوصل إلى اتفاق مع إسرائيل، الذي كان سفيراً لإسرائيل لدى واشنطن وقتها، طلب إلى الأميركيين توجيه النصح إلى التنازل الجيد في مصر في شأن أهمية التوصل إلى سلام مع إسرائيل، ويوضح أن إيبان هو الذي طلب إلى مساعد وكيل الخارجية الأميركية لشؤون الشرق الأوسط باركر هارت توجيهه هذا النصح، ولا تدر إشارة إلى دور إيبان هذا في الطبعة الإنكليزية.

ويبدو المؤلف أكثر إنصافاً بدرجة ما للسادات في الطبعة العربية، إذ قدم تحليلاً في الكتاب الثاني - للتحويلات التي حصلت منذ ما اسماء النهاية لحرب تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٣، إلى اتفاقية فك الاشتباك بين مصر وإسرائيل في ١٩٧٤، وما ترتب على ذلك من عواقب أتت إلى انقلاب كامل في استراتيجيته مصر، متسائلاً: كيف

ويبدو المؤلف أكثر إنصافاً بدرجة ما للسادات في الطبعة العربية، إذ قدم تحليلاً في الكتاب الثاني - للتحويلات التي حصلت منذ ما اسماء النهاية لحرب تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٣، إلى اتفاقية فك الاشتباك بين مصر وإسرائيل في ١٩٧٤، وما ترتب على ذلك من عواقب أتت إلى انقلاب كامل في استراتيجيته مصر، متسائلاً: كيف

ويبدو المؤلف أكثر إنصافاً بدرجة ما للسادات في الطبعة العربية، إذ قدم تحليلاً في الكتاب الثاني - للتحويلات التي حصلت منذ ما اسماء النهاية لحرب تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٣، إلى اتفاقية فك الاشتباك بين مصر وإسرائيل في ١٩٧٤، وما ترتب على ذلك من عواقب أتت إلى انقلاب كامل في استراتيجيته مصر، متسائلاً: كيف

ويبدو المؤلف أكثر إنصافاً بدرجة ما للسادات في الطبعة العربية، إذ قدم تحليلاً في الكتاب الثاني - للتحويلات التي حصلت منذ ما اسماء النهاية لحرب تشرين الأول (أكتوبر) ١٩٧٣، إلى اتفاقية فك الاشتباك بين مصر وإسرائيل في ١٩٧٤، وما ترتب على ذلك من عواقب أتت إلى انقلاب كامل في استراتيجيته مصر، متسائلاً: كيف

إشارة إلى دور السفير الأميركي لدى مصر هنري بايرون، الذي كان وكيلًا للمخارجية الأميركية قبل إيفاده سفيراً لدى القاهرة، في كانون الثاني (يناير) ١٩٥٥، فيما يظهر هذا الدور بوضوح وتفصيل في الطبعة العربية. ويوضح المؤلف، في هذه الصفحة، أن إيفاد بايرون إلى مصر تم بعد اجتماع على مستوى رفيع عقد في وزارة الخارجية الأميركية، إذ كان هناك «اعتقاد كبير في أن بايرون شخصيته النكتية وبخلفيته العسكرية يستطيع أن يفهم عبدالناصر ويؤدي إليه بأكثر مما يستطيع ذلك سفير عادي وتقليدي».

وتحوي الطبعة العربية تفاصيل أكثر عن الاتصالات المصرية - الإسرائيلية عقب صفقة الأسلحة التشيكية لمصر في أيلول (سبتمبر) ١٩٥٥. وفيما يتكفي بإشارة في الإنكليزية، إلى أن هذه الصفقة جالت موقف أميركا تجاه عبدالناصر من المشية إلى الخضم، يكشف - في العربية - أن الدالاس فكر في توجيه انذار إلى عبدالناصر، ويستند في ذلك إلى أوراق الدالاس الخاصة المودعة في جامعة برنستون، لكن الدالاس غير تفكيره، وظل يحاول إقناع نفسه بإمكان التنازل مع عبدالناصر على عدم تكرار هذه الصفقة.

ويصالح المؤلف الاتصالات المصرية - الأميركية آنذاك من منظور أن واشنطن كانت تسعى إلى طرد مصر، على حد تعبيره في الطبعة العربية، ومن منظور أن أميركا كانت تضغط على مصر للتوصل إلى سلام مع إسرائيل مقابل تحويل بلاء الأسد الحالي، كما ورد في الطبعة الإنكليزية.

ويروي في الطبعتين قصة محادثات روبرت أيتسون في مصر وإسرائيل في مطلع عام ١٩٥٦، مع تفاصيل أكثر في الطبعة العربية، فيما تتميز الطبعة الإنكليزية بإشارة بالغة الأهمية إلى أن أيتسون قام بتحويل مسألة إمكانية قيام مصر وإسرائيل، وبينما كانت مصر تجري أول ممارسة عسكرية - لديمقراطية المحاكم التي صارت الآن في تحرك واشنطن في الشرق الأوسط منذ عام ١٩٧٤ وحتى الآن.

ويلاحظ المؤلف أن رغبة أن كينيدي اغتيال قبل أن يحقق هدفه، إلا أن العلاقات المصرية - الإسرائيلية تحسنت في عهده، وموضحاً أن هذا التحسن لم يستمر، إذ أدرك المصريون فور تولي ليندون جونسون الرئاسة أن السياسة الأميركية ستستمر في صالح إسرائيل، وينوه بأن المصريون لم ينسوا لجونسون موقفه في عام ١٩٥٦، عندما عارض قرار إزنهاور إرغام إسرائيل على الانسحاب من سيناء.

وتختلف الطبعتان في تحديد موقع جونسون وقتها، إذ ورد في العربية أنه كان زعيم الغالبية في مجلس الشيوخ، فيما جاء في الإنكليزية أنه كان زعيم الغالبية في مجلس النواب، والطبعة العربية في الآخر، وعموماً فإن معظم روايات الولايات المتحدة كانوا خدوا في مجلس الشيوخ الذي يتمتع بمكانة أكبر في النظام السياسي الأميركي.

وتنشر الطبعة الإنكليزية معلومات مهمة وبخاصة في شأن الحاج عبدالناصر على الملك حسين أن يسعى إلى حل سلمي عبر الولايات المتحدة.

وتنشر الطبعة الإنكليزية أيضاً العلاقات المصرية - الإسرائيلية تحسنت في عهده، وموضحاً أن هذا التحسن لم يستمر، إذ أدرك المصريون فور تولي ليندون جونسون الرئاسة أن السياسة الأميركية ستستمر في صالح إسرائيل، وينوه بأن المصريون لم ينسوا لجونسون موقفه في عام ١٩٥٦، عندما عارض قرار إزنهاور إرغام إسرائيل على الانسحاب من سيناء.

وتنشر الطبعة الإنكليزية أيضاً العلاقات المصرية - الإسرائيلية تحسنت في عهده، وموضحاً أن هذا التحسن لم يستمر، إذ أدرك المصريون فور تولي ليندون جونسون الرئاسة أن السياسة الأميركية ستستمر في صالح إسرائيل، وينوه بأن المصريون لم ينسوا لجونسون موقفه في عام ١٩٥٦، عندما عارض قرار إزنهاور إرغام إسرائيل على الانسحاب من سيناء.

وتنشر الطبعة الإنكليزية أيضاً العلاقات المصرية - الإسرائيلية تحسنت في عهده، وموضحاً أن هذا التحسن لم يستمر، إذ أدرك المصريون فور تولي ليندون جونسون الرئاسة أن السياسة الأميركية ستستمر في صالح إسرائيل، وينوه بأن المصريون لم ينسوا لجونسون موقفه في عام ١٩٥٦، عندما عارض قرار إزنهاور إرغام إسرائيل على الانسحاب من سيناء.

وتنشر الطبعة الإنكليزية أيضاً العلاقات المصرية - الإسرائيلية تحسنت في عهده، وموضحاً أن هذا التحسن لم يستمر، إذ أدرك المصريون فور تولي ليندون جونسون الرئاسة أن السياسة الأميركية ستستمر في صالح إسرائيل، وينوه بأن المصريون لم ينسوا لجونسون موقفه في عام ١٩٥٦، عندما عارض قرار إزنهاور إرغام إسرائيل على الانسحاب من سيناء.



مؤلفه محمد هيكل

ويضيف المؤلف، في الطبعة الإنكليزية، أن فرصة سنت لعبدالناصر عندما توفي إزنهاور في آذار (مارس) من العام نفسه، فقد إيفاد محمود فوزي لحضور الجنازة، وبقي في واشنطن إياماً عدة لتعريف على رؤى الإدارة الجديدة للوضع في المنطقة. ويشير إلى أن فوزي تلقى ترحيباً واضحاً من نيكسون لكنه لم يحصل على جديد، لذلك عاد إلى القاهرة مشتماً ولم يكن لديه ما يقدمه إلى عبدالناصر، الذي كان يقول كيندياً على نيكسون باعتباره كان نائباً لإزنهاور في الإدارة التي سارست ضغطاً على إسرائيل للانسحاب من سيناء في عام ١٩٥٦. ويضيف هيكل سبباً آخر لتنازل المصريين بقولها نيكسون الرئاسة وهو أنه كان زار مصر عام ١٩٦٣، وترد إيطاليا إجابيا على رغبة أن يسكن في موقع رسمي، فقد عبر عن دعمه لبعث قرار إزنهاور والدالاس عدم مساعدة مصر في بناء السد العالي.

وتحوي الطبعة الإنكليزية تفاصيل مهمة، لا تدر في العربية، عن التنازل بين موقف نيكسون وكسينجر من ناحية وموقف روجرز من ناحية أخرى، وبخاصة عقب التوصل إلى وقف إطلاق النار بين مصر وإسرائيل بموجب المبادرة التي صلت اسم روجرز، وتوضيح الطبعة الإنكليزية أن الرئيس ومسينجر لشؤون الأمن القومي بدأ عقب وقف إطلاق النار في ٧ آب (أغسطس) ١٩٧٠، في التعاطي مع أزمة الشرق الأوسط بعدما من وزير الخارجية، ويرى المؤلف أن هذا كان تحولاً في موقف نيكسون، الذي كان بدأ عهده بتفويض روجرز في التعاطي مع الأزمة، فيما كان الرئيس الأميركي مشغولاً بالحرب فيتنام، وكان نيكسون يفضل في البداية إبقاء إيفاد إزنهاور في أزمة الشرق الأوسط خشية أن تكون بياناته اليهودية سبباً في تعقيد الموقف. ويشير المؤلف إلى أن كسينجر نفسه كان يعدل إلى الإبتعاد، موضحاً الفارق بينهما: روجرز يعتقد أن السلام في الشرق الأوسط ضروري للمصالح الأميركية وكان يسعى إلى اتفاق عربي - إسرائيلي شامل، فيما كان كسينجر يرى أن كسينجر نفسه كان أحد طغرافات الولايات المتحدة - السوفياتية، ما يعني أن مصالح الولايات المتحدة تظل مرتبطة بإسرائيل طالما بقيت مصر وسورية على صلة وثيقة مع الاتحاد السوفياتي.

* مدير مكتب «الحياة» في القاهرة.



ليونيد بريجنيف (أ.ب)

وكان طبيعياً أن يعطي المؤلف اهتماماً أكبر لحرب ١٩٧٣ في الطبعة العربية، إذ يقدم تحليلاً عميقاً كما هما أن يرد في الطبعة الإنكليزية، وبخاصة لأن كثيرين من الغربيين يعتقدون أن إسرائيل خاضت حرباً دفاعية وهو ما يفنده المؤلف في الطبعة العربية.

لكن يقدم في الطبعة الإنكليزية تحليلاً مهماً أيضاً - الخداع الذي وفر لإسرائيل عنصر المفاجأة الهجومية في يوم ٦ يونيو من خلال علاقات معقدة بين إسرائيل وأميركا، وبين أميركا والاتحاد السوفياتي، وبين القسرية وموسكو، وفي اللحظة التي كانت إسرائيل تعد الهجوم اعتقلت مصر أن القوتين العظيمتين تحاولان جديدة مع ثوب الحرب، التي تحوي الطبعة الإنكليزية أهم أحداثها والخسائر المصرية فيها، فيما تكرر الطبعة العربية بإشارة إلى اجواء ما بعد الحرب.

وعلى رغم أن الطبعة الإنكليزية تحوي تفاصيل أكثر فقد انفتحت الإنكليزية بمعلومات مهمة وبخاصة في شأن إلهام عبدالناصر على الملك حسين أن يسعى إلى حل سلمي عبر الولايات المتحدة، كما تنفرد بالمعلومات الخاصة باللقائين السوريين اللذين عقدتهما تلك حسين مع إيبان وزير خارجية إسرائيل في نيويورك عقب حرب ١٩٧٣، إذ لاحظ العادل الأرمني أنه أكثر انفتاحاً من معظم أعضاء حكومة الآخرين. وهذا، يوضح المؤلف أن إراء إيبان كانت منسجمة مع موقف رئيس الحكومة الإسرائيلية آنذاك ليفي اشكول، الذي أكد لاإمبريالية إسرائيل ليست لديها طموحات استعمارية.

ويبدو على ذلك استنتاجاً جديداً مؤذاه أن الدبلوماسية الأميركية بعد حرب ١٩٧٣ قامت إقراض زائف، وهو أن توجهات اشكول وإيبان تعبر عن موقف الحكومة الإسرائيلية وتخلو الطبعة العربية أيضاً من المعلومات التي وردت في الإنكليزية من اتصالات علنية جرت آنذاك، وأهمها زيارة محمود فوزي إلى واشنطن، وقد اكتسبت ذلك الزيارة أهمية خاصة لأنها كانت تعكس رغبة عبدالناصر في تحسين العلاقات مع الولايات المتحدة عقب تولي نيكسون الرئاسة في كانون الثاني

وكان طبيعياً أن يعطي المؤلف اهتماماً أكبر لحرب ١٩٧٣ في الطبعة العربية، إذ يقدم تحليلاً عميقاً كما هما أن يرد في الطبعة الإنكليزية، وبخاصة لأن كثيرين من الغربيين يعتقدون أن إسرائيل خاضت حرباً دفاعية وهو ما يفنده المؤلف في الطبعة العربية.

وكان طبيعياً أن يعطي المؤلف اهتماماً أكبر لحرب ١٩٧٣ في الطبعة العربية، إذ يقدم تحليلاً عميقاً كما هما أن يرد في الطبعة الإنكليزية، وبخاصة لأن كثيرين من الغربيين يعتقدون أن إسرائيل خاضت حرباً دفاعية وهو ما يفنده المؤلف في الطبعة العربية.

BEIRUT ANTIQUES FAIR
1996
معروضات بيروت القديمة - سوق التذكارات
1-2 كانون الأول
JANUS HOTEL
1-2 DECEMBER
ORGANIZED BY THE ASSOCIATION OF ANTIQUARIANS OF LEBANON
MEMBERS OF THE ASSOCIATION OF ANTIQUARIANS OF LEBANON

AL HAYAT
الحياة
السبت ٢٣ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٦ الموافق ١٢ رجب ١٤١٧ هـ العدد ١٢٣٢٥
AL HAYAT SATURDAY 23, NOVEMBER, 1996 ISSUE NO 12325

صندوق الاستثمار المستور
خدمة مستورة لتداول مستور
مؤسسة الاستثمار للمستور
رأس المال المستور
لمزيد من المعلومات الاتصال بالها تلف المحامي
8003044111

عبرون وألوان

أضطر بسبب العمل إلى قراءة الصحف الإسرائيلية كل يوم مترجمة عن العبرية إلى الانكليزية. ولتصور القارئ العربي عرياً عادياً يجد نفسه كل صباح أمامه سوى لخبر بيتانيان تاتياهاو، والمستوطنين في الخليل، والحصار الاقتصادي والنفسي، وكل المتفصّل الآخر.

وتلقاه زوجته، وهي تراه بسحنة مقلوبة كل يوم، مع العلم أن سحتته لم تكن بهجة قبلها. غير أن العربي لا يستطيع أن يحمل تاتياهاو وحده مسؤولية توتر علاقاته الزوجية، فأسباب التضييق كثيرة، ويكفي هنا أن الأخبار، هي في طبيعتها أخبار سيئة، من حروب وخلافات وقتل وكوارث طبيعية، وألا ما استحدثت النشر (هل يمكن أن نقرأ خبراً من نوع: لم يثر بركان جبل إتنا أمس، أو: لم علي لم تقتل أبا علي فاس في الخيط)؟

عندما أتوقف عن قراءة الصحف، استرالياً وغيرها، أكمل بقراءة بريد الصباح، والقارئ يجد منه في جريدته هذه جزءاً يسيراً، على طريقة «من الجمل وبه»، لأن البريد يتجاوز مئة رسالة في اليوم تنشر منها اثنتان أو ثلاثاً.

ويغنياني في بريد القراء أن أجد رسائل تدافع عن الإرهاب أو تبرره، ويخفياني أكثر بعض المقالات الراقية التي تستحق النشر، ولا تنشر في مجلة تستحق الشرح.

ربما تلقينا عن الضجة على ترشيح الدكتور بطرس بطرس غالي لولاية ثانية أميناً عاماً للأمم المتحدة مقالاً تحليلياً ذكياً، موقفاً باسم كاتبه، وبالشكك هنا أننا لا نعرف الكاتب، ولا نستطيع أن نتحمل مسؤولية النشر، فقد يكون الاسم وهمياً، وكذلك العنوان، أو قد يكون الاسم حقيقياً ولكن المقال مسروق من مطبوعة لم تصل اليها، أو مترجم من كتاب، وعادة ما تحاول الاتصال بالكاتب للتثبت من موثوقته وقدرته على كتابة التحليل للمرسل، إلا أننا أحياناً لا نصل إليه، خصوصاً بالبريد، حتى يكون موضوع مقاله قد طوى، فالأمين العام جد له أو لم يجد، وطرات مواضيع جديدة وقضايا.

وفي حين يتكفي صاحب المقال الجيد باسمه، مع عنوان أو من دون عنوان، فإن صاحب المقال السيء، يقدم له بذقة من حياته أطول من المقال نفسه، وهو لا ينسى أن يرسل صورته مغطاة وسط ورق مقوى حتى لا تلتوي وتتفرض جيبته النضرة. ثم يتبع كل هذا بملصقات كثيرة طابا لنشر المقال، مع الصورة والنقطة، ناسياً القيل الكريم: إذا ابتليت بالمعاصي استقرت.

أما تلكت بالبريد كتاباً عنوانه: الجبهة الوطنية المعارضة، موج (بالعربية والانكليزية) وتحت: وثيقة الحيثيات السياسية والقانونية بعدم شرعية محاكمة ١٦ ومقرراتها للنقل في هذه القضية.

وأصابني اللوح بدوار لأنني لم أجد إشارة في الغلاف إلى البلد، سوى خريطة تشبه خريطة الجزائر. وقرأت ووجدت أن موج في اليمن أو عنها.

ولا أدري لماذا يتصور معارض عربي (أو موال) أن كل الناس يعرف قضية، وأسم جديته، وأنه لا يصح إلا عليها ولا يتم إلا بحسبها، اليمن عزيزة على كل عربي، وكذلك أهلها، ولكن لا اعتدنا أن العربي العادي يعرف الأحزاب اليمنية وزعمائها، والعلاقات بينها، كما لا تتصور أن المواطن اليمني يعرف الأحزاب المصرية أو اللبنانية أو السورية، ومن يمثها في البرلمان أو الحكومة.

وألقى باستمرار رسائل ونشرات من لجنة المساواة العنصرية في بريطانيا تحذرن من التمييز ضد، أو ضد زملائي، حتى يت نطالب اثنا ربما كنا من ضحايا التمييز دون أن نعرف ويجب أن نطالب بتعويض.

ولكن على نطاق أضيق وأغرب، تلقيت قبل يومين بالبريد رسالة دورية من وزارة الصحة البريطانية عنوانها: إذا انتقلت إلى ملوى للجزيرة هناك أشياء تحتاج إلى معرفتها.

وأعرف أن أصدقاء يشبهون عني تهمة العجز، بأنواعه، إلا أن هذا لتحويل الانتظار عن عجزهم، وأنا أعتقد أنني بحاجة إلى ملوى للجزيرة هذه السنة أو السنة القادمة، ولكن ربما كانت بحاجة إلى مستشفى مجاني إذا بقيت أقرأ الصحف الإسرائيلية في الصباح.

وأختم بخدمة عامة، فقد تلقيت من القناة الرابعة في التلفزيون البريطاني نشرة عن برنامج ستداع منه حلقات جديدة السنة المقبلة، وهو عن الناس الذين يتنقلون من مكان إلى مكان أو من بلد إلى بلد.

ويبدو منتج البرنامج من أي ناس يتنقلون للانتقال من حي إلى حي، أو إلى بلاد بعيدة، الاتصال بهم، ربما لاستعمال قصة انتقالهم في البرنامج، وعلى الراغبين الاتصال ببيفود مكافوي (ماك أفوي) على الهاتف ٨٦٦٦ ٥٨٠ ١٧١٠ في لندن، فافقتضت الإشارة.

جهاد الخازن

فرنسا: تظاهرة ضخمة تأييداً لأحدى الفرق الغنائية الشعبية

تعود قصة المغنيين الشابين ستار وشين مع القضاء في طولون إلى صيف ١٩٩٥، عندما سيطرت الجبهة الوطنية الفرنسية التي يترجمها جان ماري لوين على المجالس البلدية في ثلاث مدن هي أوراج ومارينيان إضافة إلى طولون.

وأصبح الوسط السياسي الفرنسي ويعض أوساط الرأي العام هذه السيطرة بمثابة تحذير ينبغي التوقف عنه، نظراً إلى ما يعبر عنه من تنام في شعبية اليمين المتطرف وروحته العنصرية.

ونظمت في هذا الإطار حملات شجب وانتقاد شارك فيها عدد كبير من المثقفين والفنانين الفرنسيين، في حين وجدت الأحزاب السياسية نفسها أمام ضرورة تعبئة مؤيديها في محاولة لوقف تقدم اليمين المتطرف في أوساط الناخبين.

ومن ضمن الاحتجاجات التي نظمت في تلك الفترة شهدت طولون حفلة موسيقية لحصليتها فرقة دان تي إم، أمام حشد ضم حوالي عشرة آلاف شخص، فغنت أغانيها المعروفة ومن ضمنها أغنية «الشرطة».

وبما تقوله هذه الأغنية: «الشرطة: أرواق مزورة وتفتيق في الهويات، معاملة

□ باريس - من أرليت خوري: في مدينة طولون الفرنسية التي تسيطر عليها الجبهة الوطنية الفرنسية (اليمين المتطرف) على بلدياتها، تعاقب البداة والتعديلات الاستفزازية بالسجن.

هذا العقاب، لم يعتمد كإجراء عام في المدينة، إنما استهدف في سابقة هي الأولى من نوعها في فرنسا، فرقة دان تي إم، موسيقى ال Rap وهو نمط موسيقي شعبي نشأ في ضواحي المدن الأميركية ويات شائعاً في الضواحي الفرنسية.

فقد أصدر أحد قضاة طولون، كلود بولانجيه، وهو شرطي سابق التحق سنة ١٩٨٦ بسلك القضاء، حكماً بالسجن مدة ثلاثة أشهر على المغنيين في فرقة دان تي إم، بتهمة تهريبهم المعروف بجوي ستار وبرويك لوين المعروف باسم كول شين، كما حظوا إقامة خلافات عنائية لفرقتهم مدة ستة أشهر على الأراضي الفرنسية.

ويبر بولانجيه حكمه هذا بنص أغنية ستار وشين في عنوان «الشرطة»، قال إنه ينطوي على إهانات بذيئة وتخرين على العنف ضد أحد أجهزة الدولة الفرنسية.

تتسبب بلا شك في تلك المكالمة التي تستهجنها الملكة العربية السعودية لتيلور - بعد دورها الفني، ودورها السياسي - دورها الثقافي، والعربي من خلال مؤسسات علمية وثقافية وخيرية أيضاً.

وفي مناسبة احتفال الأسرة العلمية والثقافية في الملكة تيشين أول موسوعة عربية عالية شاملة... تستطيع الملكة العربية السعودية أن تقتنح مرحلة جديدة مهمة من توجيهاها للتركز على الانتماء للعصر تقدير المعلومات، وإشاعة الثقافة والوعي... وذلك من خلال إصدار هذه الموسوعة الكبرى التي تشكل انطلاقة لعمل مهم جداً، استهدف الأمير سلطان بن عبدالعزيز من وراءه تطعيم الثقافات والعلم بين المعرفة والمثقف لها، أي (الإنسان) التي تقوم قاعدة بناء الوطن على إنتاجها وإبداعها... متفقاً على أن إنشاء يوم للشباب عنة على الوطن لأن الإنسان هو القاعدة الأساسية للوطن، وهو البرقي الأم في كل الألات التي تصنع التطور بيدا.

□ القاهرة - من أمية خيري: واجه لاعب الكرة الأميركي السابق الشهير أو. جي. سمبسون، أمس، عندما مثل أمام إحدى المحاكم في سانستامو، كاليفورنيا، في ولاية كاليفورنيا، اتهامه الحقيقي منذ قتل زوجته بدماء بولون براون وصديقها رونالد غولدمان في ١٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٤، على رغم تبرئته من اتهامات المضي في الجريمة، وأطلاقه قبل أكثر من سنة، فهي المرة الأولى التي رد فيها على أسئلة المدينين أمام هيئة محلفين بخلاف ما حدث في المحاكمة الجنائية التي مثل أمامها سابقاً.

□ لندن - «الحياة»: على أمداد ساعة ونصف الساعة تقريباً عرض مراسل صحيفة «الديلي ميل» في لبنان والشرق الأوسط روبرت فيسك لقطات تلفزيونية ووثائق إخبارية لخص فيها تجاربه في مهنة البحث عن المذابح.

□ لندن - «الحياة»: على أمداد ساعة ونصف الساعة تقريباً عرض مراسل صحيفة «الديلي ميل» في لبنان والشرق الأوسط روبرت فيسك لقطات تلفزيونية ووثائق إخبارية لخص فيها تجاربه في مهنة البحث عن المذابح.

□ لندن - «الحياة»: على أمداد ساعة ونصف الساعة تقريباً عرض مراسل صحيفة «الديلي ميل» في لبنان والشرق الأوسط روبرت فيسك لقطات تلفزيونية ووثائق إخبارية لخص فيها تجاربه في مهنة البحث عن المذابح.



قيراط من الماس كان ضمن مقتنيات الملكة مارغريتا (أب)

نيويورك: أهم المجوهرات في مزاد لم تلق من يشتريها

٥٠٠٠ فرك سويسري (٣١٠ ألف دولار)، وهو ضعف السعر التقديري، وكانت مارغريتا زوجة أوغستينو الأول، ثاني ملوك إيطاليا.

وأعترف فرانسوا كوريل مدير القسم العالي للمجوهرات في كريستين بالخبيرة التي أنشأت المؤسسة لإخفاها في بيع أبرز المجوهرات في مجموعة صفراف ثمينه، وقال في تصريح إن الأسعار التي عرضت لشراء بروش الزردر الملكي وقلاية الماس المنقضة في سلاسل كانت «أقل عشرة في المئة» من السعر التقديري، واعتبر أن هذا الفضل يرجع إلى السعر التقديري، وأن الأمر لا يتعلق بـ «الرغبة في للمجوهرات أو حال السوق».

هل يصدر أمراؤها: السفارة الإسرائيلية تشغل بناية مخالفة في الجيزة

الاساسات، من جهة أخرى، تؤكد سكان البناية أن الإعمال التي شكا منها قبل أسابيع لا يزال سائداً، فعلى رغم وجود السفارة بشرام صمغاً جديدة بدلاً من تلك التي أصابها سوء الاستخدام، لا تزال البناية الدائم اكتفت السفارة بطلاء الأبواب الخارجية للمصاعد، وتغيير المصعد إلى اللون الأبيض، القميص - على حد تعبير أحد السكان - واستبدال لوحة التحكم بأخرى مكتوبة بالعبرية.

ويؤكد أحد السكان أن الأوراق الرسمية الموجودة في حوزة لا تذكر عدد الطوابق التي تحتلها

حاضر بالموت والصورة عن تجربته في الشرق الأوسط روبرت فيسك عرض فيلمًا وثائقيًا يثبت جريمة الاسرائيليين في قانا

تاريخه، واختار اسئلة عدة من اختاراته أثناء تغطيته لأحداث لبنان والبوسنة ليقيم للمرة الأولى فيلمًا وثائقيًا عن مجزرة قانا، قال أن أحد جنود قوات الأمم المتحدة التقطه ليثبت أن الاسرائيليين كانوا يعرفون ماذا يفعلون، وأن طائراتهم كانت تطلق قنابل على قصف من سابق وتم توصيف.

قائمة مبنى الجمعية الخيرية في الملكية، بحضور عدد من السفراء العرب والكاتب والمصالحين ومجموع غير جمع المهتمين من أبناء الجاليات العربية، وبمناقشة اللجنة عيدا فخري رئيسة جمعية الخريجين اللبنانيين، التي فيسك فخرها المبني على سلسلة تجارب حدثت له في لبنان وإيران والجزائر وأفغانستان ويوغوسلافيا والعراق والصفحة التحيز واللاموضوعية والتشويه واختلاف الوسائل المتخفية التي تستعمل لغسل أذهان الرأي العام، وخلص روبرت فيسك إلى القول أن الكلمة المكتوبة أكثر صدقاً وأقرب إلى الحقيقة من

روبرت فيسك عرض فيلمًا وثائقيًا يثبت جريمة الاسرائيليين في قانا

تاريخه، واختار اسئلة عدة من اختاراته أثناء تغطيته لأحداث لبنان والبوسنة ليقيم للمرة الأولى فيلمًا وثائقيًا عن مجزرة قانا، قال أن أحد جنود قوات الأمم المتحدة التقطه ليثبت أن الاسرائيليين كانوا يعرفون ماذا يفعلون، وأن طائراتهم كانت تطلق قنابل على قصف من سابق وتم توصيف.

قائمة مبنى الجمعية الخيرية في الملكية، بحضور عدد من السفراء العرب والكاتب والمصالحين ومجموع غير جمع المهتمين من أبناء الجاليات العربية، وبمناقشة اللجنة عيدا فخري رئيسة جمعية الخريجين اللبنانيين، التي فيسك فخرها المبني على سلسلة تجارب حدثت له في لبنان وإيران والجزائر وأفغانستان ويوغوسلافيا والعراق والصفحة التحيز واللاموضوعية والتشويه واختلاف الوسائل المتخفية التي تستعمل لغسل أذهان الرأي العام، وخلص روبرت فيسك إلى القول أن الكلمة المكتوبة أكثر صدقاً وأقرب إلى الحقيقة من

باريس ناجي أمي عاصي استقبالا في دار السفارة في باريس وفتح أبواب السفارة للمهنيين بريد الاستقلال اللبناني، وكان بين الحضور وزيرة الفرنكوفونية الفرنسية ماري جورد ووزيرة الفرنسية السابقة سيمون قبل.

كما أقيم مساء اليوم نفسه سفير لبنان لدى اليونيسكو سامي قزقفل وزوجته حلة استقبالا أخرى في مقر اليونيسكو في المناسبة.

نفسها حضرها عدد كبير من الرسميين الفرنسيين والعرب واللبنانيين، وفي بين إلى أول من أمس من اللبنانيين والألمان دعوة السفير اللبناني سليم ثابت وعقبته للاحتفال بالذكرى الـ ٥٠ لانتقلال لبنان، وشارك في الاحتفال بيلوماسيون عرب وأجانب ووكيل وزارة الخارجية الألمانية بيتر هارتمان ومندوبو أقسام الوزارة، إضافة إلى ممثلي اتحاد غرف التجارة والصناعة الألمانية وممثلي الشركات الألمانية العاملة في لبنان.

افتتح وزير الإعلام المصري صفوت الشريف وتلقاه البريني محمد المطوع في القاهرة أول من أمس الفرع الثالث لمرکز الخليج للدراسات الاستراتيجية، وسبق الحلة غداء أقيم في فندق سمراميس، حضره المستشار السياسي الرئيس حسني مبارك الدكتور أسامة الباز، والسفراء العرب وكبار المسؤولين وحشد من السفراء العرب والإجانب.

أقام سفير لبنان في باريس ناجي أمي عاصي استقبالا في دار السفارة في باريس وفتح أبواب السفارة للمهنيين بريد الاستقلال اللبناني، وكان بين الحضور وزيرة الفرنكوفونية الفرنسية ماري جورد ووزيرة الفرنسية السابقة سيمون قبل.

كما أقيم مساء اليوم نفسه سفير لبنان لدى اليونيسكو سامي قزقفل وزوجته حلة استقبالا أخرى في مقر اليونيسكو في المناسبة.

نفسها حضرها عدد كبير من الرسميين الفرنسيين والعرب واللبنانيين، وفي بين إلى أول من أمس من اللبنانيين والألمان دعوة السفير اللبناني سليم ثابت وعقبته للاحتفال بالذكرى الـ ٥٠ لانتقلال لبنان، وشارك في الاحتفال بيلوماسيون عرب وأجانب ووكيل وزارة الخارجية الألمانية بيتر هارتمان ومندوبو أقسام الوزارة، إضافة إلى ممثلي اتحاد غرف التجارة والصناعة الألمانية وممثلي الشركات الألمانية العاملة في لبنان.

افتتح وزير الإعلام المصري صفوت الشريف وتلقاه البريني محمد المطوع في القاهرة أول من أمس الفرع الثالث لمرکز الخليج للدراسات الاستراتيجية، وسبق الحلة غداء أقيم في فندق سمراميس، حضره المستشار السياسي الرئيس حسني مبارك الدكتور أسامة الباز، والسفراء العرب وكبار المسؤولين وحشد من السفراء العرب والإجانب.

نقطة حوار

أول الكلام: بن عبد العزيز عن الموسوعة

المشاكرون في عمل الموسوعة، انفعوا من أجل إيران المالح العربية والتاريخ العربي والإسلامي التي الوجود... وفي هذه الموسوعة حرصت أن يلفس العمل الانساني والثقافي لخدمة الإنسان.

ماذا تعني هذه المؤسسات العلمية والثقافية، العلمية التي تقيم في الملكة العربية السعودية مع مؤسسة الملك عبدالعزيز، ومؤسسة الملك عبدالعزيز، وأخيراً جمعية سلطان الخيرية، والهيئة الوطنية لحماية الحياة الفطرية، ومركز الأمير سلطان لدراسة القلب، وإدارة الموسوعة العربية العالمية، ثم، هذا المهرجان السنوي الشامل الذي غرض محيطاته وأبعاده الذي الأنشطة الثقافية في العالم العربي، كل عام، وهو مهرجان الجنادرية، والمعارض التي أقيمت في أنحاء العالم عن الملكة بن الأسر واليوم هذه الأنشطة الثقافية والعلمية

تشير بلا شك إلى الملكة التي تستهجنها الملكة العربية السعودية لتيلور - بعد دورها الفني، ودورها السياسي - دورها الثقافي، والعربي من خلال مؤسسات علمية وثقافية وخيرية أيضاً.

وفي مناسبة احتفال الأسرة العلمية والثقافية في الملكة تيشين أول موسوعة عربية عالية شاملة... تستطيع الملكة العربية السعودية أن تقتنح مرحلة جديدة مهمة من توجيهاها للتركز على الانتماء للعصر تقدير المعلومات، وإشاعة الثقافة والوعي... وذلك من خلال إصدار هذه الموسوعة الكبرى التي تشكل انطلاقة لعمل مهم جداً، استهدف الأمير سلطان بن عبدالعزيز من وراءه تطعيم الثقافات والعلم بين المعرفة والمثقف لها، أي (الإنسان) التي تقوم قاعدة بناء الوطن على إنتاجها وإبداعها... متفقاً على أن إنشاء يوم للشباب عنة على الوطن لأن الإنسان هو القاعدة الأساسية للوطن، وهو البرقي الأم في كل الألات التي تصنع التطور بيدا.

□ القاهرة - من أمية خيري: واجه لاعب الكرة الأميركي السابق الشهير أو. جي. سمبسون، أمس، عندما مثل أمام إحدى المحاكم في سانستامو، كاليفورنيا، في ولاية كاليفورنيا، اتهامه الحقيقي منذ قتل زوجته بدماء بولون براون وصديقها رونالد غولدمان في ١٢ حزيران (يونيو) ١٩٩٤، على رغم تبرئته من اتهامات المضي في الجريمة، وأطلاقه قبل أكثر من سنة، فهي المرة الأولى التي رد فيها على أسئلة المدينين أمام هيئة محلفين بخلاف ما حدث في المحاكمة الجنائية التي مثل أمامها سابقاً.

□ لندن - «الحياة»: على أمداد ساعة ونصف الساعة تقريباً عرض مراسل صحيفة «الديلي ميل» في لبنان والشرق الأوسط روبرت فيسك لقطات تلفزيونية ووثائق إخبارية لخص فيها تجاربه في مهنة البحث عن المذابح.

□ لندن - «الحياة»: على أمداد ساعة ونصف الساعة تقريباً عرض مراسل صحيفة «الديلي ميل» في لبنان والشرق الأوسط روبرت فيسك لقطات تلفزيونية ووثائق إخبارية لخص فيها تجاربه في مهنة البحث عن المذابح.

□ لندن - «الحياة»: على أمداد ساعة ونصف الساعة تقريباً عرض مراسل صحيفة «الديلي ميل» في لبنان والشرق الأوسط روبرت فيسك لقطات تلفزيونية ووثائق إخبارية لخص فيها تجاربه في مهنة البحث عن المذابح.